

IBM DB2 Alphablox



Présentation de l'édition

Version 84

IBM DB2 Alphablox



Présentation de l'édition

Version 84

Important

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations générales figurant à la section «Remarques», à la page 61.

Troisième édition - septembre 2006

Réf. US : SC18-9606-02

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFACON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.can.ibm.com> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux Etats-Unis)

*Compagnie IBM France
Direction Qualité
Tour Descartes
92066 Paris-La Défense Cedex 50*

© Copyright IBM France 2006. Tous droits réservés.

© **Copyright International Business Machines Corporation 1996, 2006. All rights reserved.**

Table des matières

Avis aux lecteurs canadiens v

Chapitre 1. Nouveautés des versions

DB2 Alphablox 8.4 et 8.4.1 1

Différences entre la version 8.4 et la version 8.4.1	1
Nouvelles plateformes prises en charge	4
Prise en charge de plusieurs environnements locaux	5
Améliorations de DB2 Alphablox Cube Server	5
Améliorations de l'exportation vers Excel	6
Améliorations de l'exportation vers un document PDF	7
Améliorations de l'API de représentation graphique	7
Nouveau modèle FastForward pour la création de rapports relationnels	9
Nouveau portlet Alphablox avec persistance des signets	9
Format d'affichage "printer" basé sur le modèle de l'interface utilisateur Blox	9
Prise en charge de langues supplémentaires	10

Chapitre 2. Mise à niveau et migration des versions 8.4 et 8.4.1 11

Scénarios de mise à niveau de la version 8.4 à la version 8.4.1	11
Mise à niveau et tâches de migration spécifiques à la version 8.4.1	12
Tâches de migration générales	14
Migration de référentiel	14
Bibliothèques de clients d'exécution Essbase	15
Mise à niveau depuis un environnement groupé	15
Mise à niveau depuis un environnement non anglais	15
Microsoft SQL Server 2005 Analysis Services	15
Modifications liées au modèle FastForward	16
Modifications liées au développement d'applications générales	16
Modifications liées aux thèmes DHTML	17
Modifications liées à DB2 Alphablox Cube Server	17

Chapitre 3. Demandes d'amélioration traitées 19

Chapitre 4. Incidents traités. 21

Correctifs liés aux exemples et au plan de travail d'assemblage	21
Correctifs liés aux graphiques	21
Correctifs liés aux données	21
Correctifs liés à la grille	22
Correctifs généraux liés au client DHTML et aux composants d'interface utilisateur	22
Correctifs liés à Alphablox Cube Server	22
Correctifs liés à ReportBlox	23
Correctifs liés à la plateforme	23
Correctifs liés à la documentation	23

Chapitre 5. Problèmes connus et solutions 25

Problèmes d'installation connus liés à Tomcat	25
Incidents connus liés à l'installation de la documentation	25
Problèmes d'installation généraux	26
Problèmes connus liés aux plateformes	26
Interface utilisateur	26
Représentation graphique	27
CommentsBlox	27
Gestionnaire de données et connexion aux données	27
Client DHTML	28
FastForward	28
DB2 Alphablox Cube Server	29
Création de rapports relationnels	29
Affichage PDF	29
Programmation côté serveur	30
Console Telnet	30
Apache Tomcat	31
WebSphere Application Server	32
BEA WebLogic	32
WebSphere Application Server	32
Informations générales sur DB2 Alphablox	32
Problèmes connus liés aux sources de données et solutions correspondantes	32
Problèmes connus liés à DB2 OLAP Server et Hyperion Essbase	33
Problèmes connus liés à Microsoft Analysis Services	33

Chapitre 6. Fonctionnalités supprimées et prise en charge de plateformes . . . 37

Méthodes Blox supprimées	37
Méthodes liées au référentiel supprimées	40
Méthodes supprimées dans le modèle d'interface utilisateur Blox	40
Valeurs de zone de constante supprimées	41

Chapitre 7. Fonctions et interfaces de programme d'application obsolètes . . 43

Interfaces obsolètes	43
Classes obsolètes	43
API obsolètes	44
Zones et constantes obsolètes	46
Constructeurs obsolètes	47
Commande de console Telnet obsolète	47

Chapitre 8. Documentation 49

Documents PDF	50
Installation sur une instance Alphablox existante	50
Installation comme centre de documentation autonome	51

Configuration des liens vers le centre de documentation et la documentation Javadoc 52

Chapitre 9. Accessibilité 55
Raccourcis-clavier de l'interface utilisateur Blox . . . 56

Raccourcis-clavier de l'interface utilisateur ReportBlox 58

Remarques 61
Marques 63

Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

IBM France	IBM Canada
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien de type QWERTY.

OS/2 et Windows - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
 (Pos1)		Home
Fin	Fin	End
 (PgAr)		PgUp
 (PgAv)		PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
 (Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

Brevets

Il est possible qu'IBM détienne des brevets ou qu'elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu'IBM vous fournisse le présent document ne signifie pas qu'elle vous accorde un permis d'utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d'utilisation au directeur général des relations commerciales d'IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

Assistance téléphonique

Si vous avez besoin d'assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.

Chapitre 1. Nouveautés des versions DB2 Alphablox 8.4 et 8.4.1

IBM DB2 Alphablox pour Linux, UNIX et Windows versions 8.4 et 8.4.1 offre de nouvelles fonctionnalités et une nouvelle prise en charge des plateformes permettant un déploiement plus large de vos applications.

Les nouvelles fonctionnalités des deux versions incluent la prise en charge de plusieurs environnements locaux, Microsoft SQL Server 2005 Analysis Services, la mise en cluster verticale pour WebSphere Application Server, un nouveau modèle FastForward pour les sources de données relationnelles et un nouveau portlet que vous pouvez utiliser dans votre application de portail sans le modifier. Cette édition améliore également plusieurs fonctions très utiles qui font de DB2 Alphablox un outil frontal encore plus puissant pour vos applications analytiques. La fonctionnalité d'exportation vers des documents PDF et Excel ainsi que la création d'effets de feux de circulation dans les graphiques ont été améliorées. Cette édition continue également d'améliorer le support pour la création et la gestion de cubes relationnels avec DB2 Alphablox Cube Server, avec la prise en charge des membres calculés stockés, la mise en cache partielle des métadonnées, des améliorations liées aux métadonnées et plus de fonctions MDX pour le filtrage et les statistiques.

Version 8.4 ou 8.4.1 ?

Les deux versions prennent en charge les mêmes fonctions et les mêmes fonctionnalités. La principale différence réside dans la version de Apache Tomcat prise en charge par chaque version et dans le modèle de sécurité et la version des spécifications de servlet pris en charge par la version spécifique de Tomcat.

La version 8.4 prend en charge Apache Tomcat 3.2.4 et la version 8.4.1 prend en charge Apache Tomcat 5.5.17. La version 8.4.1 n'est pas un groupe de correctifs de la version 8.4. Pour plus de détails sur les différences entre ces deux versions, voir «Différences entre la version 8.4 et la version 8.4.1». Voir la rubrique «Scénarios de mise à niveau de la version 8.4 à la version 8.4.1», à la page 11 qui vous aidera à choisir quelle est la version qui vous convient.

Différences entre la version 8.4 et la version 8.4.1

Les versions 8.4 et 8.4.1 prenant en charge différentes versions de Apache Tomcat, leurs modèles de sécurité et de personnalisation, leur prise en charge pour les serveurs Web externes et les méthodes de référencement par application des fichiers libellés des bibliothèques de balises DB2 Alphablox sont différents.

Spécifications de servlet et de JSP prises en charge

Le tableau suivant montre les différentes versions de spécifications de servlet et de JSP prises en charge par les deux versions de Tomcat :

Version de DB2 Alphablox	Version de Apache Tomcat prise en charge	Version minimale des spécifications de servlet prises en charge	Version minimale des spécifications de JSP prises en charge
Version 8.4	Tomcat 3.2.4	Servlet 2.2	JSP 1.1
Version 8.4.1	Tomcat 5.5.17	Servlet 2.3	JSP 1.2

Pour plus d'informations sur les différences entre les différentes versions de Tomcat, voir <http://tomcat.apache.org/whichversion.html>.

Sécurité et personnalisation

La sécurité et la personnalisation sont deux concepts étroitement liés mais différents. La sécurité implique l'authentification de l'utilisateur et ses autorisations. L'authentification de l'utilisateur et ses autorisations sont gérés par le serveur d'applications. DB2 Alphablox a besoin de ces informations de la part du serveur d'applications et stocke les propriétés de l'utilisateur dans le référentiel DB2 Alphablox. Ces informations permettent aux développeurs d'applications de créer des vues de données personnalisées ou des acquis utilisateur dans une application.

Tomcat 3.2 et Tomcat 5.5 prenant en charge différentes versions de spécifications de servlet, la configuration de la sécurité basée sur Java Naming and Directory Interface (JNDI), Java Authentication and Authorization Service (JAAS) ou Microsoft IIS NT LAN Manager est différente dans les deux versions. Avec la prise en charge de JAAS et de JNDI dans Tomcat 5.5, DB2 Alphablox est capable de séparer clairement le modèle de sécurité et le modèle de personnalisation.

Version de DB2 Alphablox	Sécurité	Personnalisation
Version 8.4 (Tomcat 3.2.4)	<p>Le gestionnaire d'utilisateurs DB2 Alphablox gère l'authentification des utilisateurs et leur autorisation et offre des fonctions de personnalisation.</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilisez la commande de console ExtUserManager pour définir le référentiel LDAP, lire automatiquement les propriétés des utilisateurs depuis le référentiel LDAP et les ajouter au référentiel DB2 Alphablox. Utilisez l'interface de programme d'application du gestionnaire d'utilisateurs externe pour la mise en oeuvre de la sécurité personnalisée et de la personnalisation. 	

Version de DB2 Alphablox	Sécurité	Personnalisation
Version 8.4.1 (Tomcat 5.5.17)	<p>Avec la prise en charge de JAAS et de JNDI dans Tomcat 5.5, DB2 Alphablox offre maintenant un modèle de sécurité basé sur l'interface de programme d'application de sécurité de servlet standard. Les informations de sécurité sont directement configurées dans le fichier server.xml de Tomcat.</p> <p>La zone Authorized Client List de la page d'accueil DB2 Alphablox (dans l'onglet Administration > General page > System lien) est supprimée. A la place, utilisez les fonctions de sécurité de Tomcat 5.5.</p> <p>Pour plus d'informations sur le modèle de sécurité, voir Modèle de sécurité dans Alphablox 8.4.1</p>	<p>Le gestionnaire d'utilisateurs externe est obsolète et a été remplacé pour le nouveau gestionnaire de personnalisation.</p> <p>Le nouveau gestionnaire de personnalisation fournit des méthodes qui notifient à DB2 Alphablox la création, le chargement ou la suppression d'un utilisateur ou d'un groupe. Vous pouvez utiliser l'interface de programme d'application du gestionnaire de personnalisation pour définir et modifier les propriétés d'un utilisateur ou d'un groupe ou pour modifier les utilisateurs et les groupes contenus dans un groupe. L'interface de programme d'application vous permet également de créer votre propre utilisateur ou votre propre groupe et de l'ajouter dans le référentiel Alphablox.</p> <p>Le référentiel externe (LDAP ou JNDI) qui doit être lu est défini dans le fichier <i>alphablox_dir/repository/server/instance/config.xml</i> du référentiel DB2 Alphablox.</p> <p>Pour plus d'informations sur le gestionnaire de personnalisation, voir Gestionnaire de personnalisation.</p>

Serveurs Web externes pris en charge

La version 8.4.1 ne prend plus en charge le serveur Web SunOne iPlanet 6.0 ni Apache HTTP Server version 1.3. Le tableau suivant montre les serveurs Web externes pris en charge pour Apache Tomcat.

Version de DB2 Alphablox	Serveurs Web externes pris en charge
Version 8.4 (Tomcat 3.2.4)	Microsoft IIS 5.0.1, 6.0 sur Windows ; Apache HTTP Server 1.3 ; SunOne iPlanet 6.0
Version 8.4.1 (Tomcat 5.5.17)	Microsoft IIS 5.0.1, 6.0 sur Windows ; Apache HTTP Server 2.0

Emplacements des fichiers libellés des bibliothèques de balises (TLD) DB2 Alphablox

Les emplacements de stockage des fichiers TLD DB2 Alphablox et dans vos applications sont différents dans les deux versions. Cette différence n'a pas d'influence sur la méthode de référencement des bibliothèques de balises dans votre JSP. Dans les deux versions, vous utilisez les mêmes directives de bibliothèques de balises JSP pour référencer les fichiers libellés de bibliothèques de balises DB2 Alphablox. La seule différence réside dans la méthode de configuration de votre environnement de développement pour référencer les fichiers libellés de bibliothèques de balises DB2 Alphablox.

Le tableau suivant montre l'emplacement où les fichiers TLD sont stockés :

Version de DB2 Alphablox	Emplacement des fichiers TLD sur l'instance Alphablox installée	Emplacement des fichiers TLD dans votre application
Version 8.4 (Tomcat 3.2.4)	Fichiers TLD séparés stockés dans le répertoire <i>alphablox_dir/bin</i> .	Les fichiers TLD séparés sont copiés dans le répertoire WEB-INF/tlds de votre application lorsque vous définissez une nouvelle application par l'intermédiaire des pages d'administration DB2 Alphablox.
Version 8.4.1 (Tomcat 5.5.17)	Un fichier <i>aastaglibs.jar</i> stocké dans le répertoire <i>alphablox_dir/lib</i> .	Le fichier <i>aastaglibs.jar</i> est copié dans le répertoire WEB-INF/lib de votre application lorsque vous définissez une nouvelle application par l'intermédiaire des pages d'administration DB2 Alphablox.

Nouvelles plateformes prises en charge

Les nouvelles plateformes prises en charge dans cette édition incluent :

- Hyperion Essbase 7.1.5 et Hyperion System 9
- Microsoft SQL Server 2005 Analysis Services
- Microsoft SQL Server 2005
- La mise en cluster verticale pour WebSphere Application Server
- Tomcat 5.5 (DB2 Alphablox version 8.4.1 uniquement)
- Apache HTTP Server version 2.0 pour Tomcat 5.5 (DB2 Alphablox version 8.4.1 uniquement)

Consultez la rubrique Configuration du système requise du *guide d'installation*.

Restriction : Microsoft SQL Server 2005 Analysis Services possède une nouvelle fonction qui permet aux administrateurs de définir des perspectives qui sont des sous-ensembles visualisables des hiérarchies dans un cube pour simplifier la vue pour les utilisateurs finals. DB2 Alphablox ne prend pas complètement en charge cette nouvelle fonction. Les interfaces de programme d'application de métadonnées de DB2 Alphablox prendront en charge ces perspectives, mais pas les interfaces de programmation d'applications d'ensembles de résultats. Cette différence se retrouve dans les écarts entre le panneau filtre de membre et le panneau d'agencement des données. Le panneau filtre de membre est construit par appels des interfaces de programme d'application de métadonnées. Il n'affiche donc que les hiérarchies contenues dans la perspective spécifiée. Les hiérarchies qui s'affichent dans le panneau d'agencement des données et les résultats de la méthode `DataBlox.getQuery()` sont construits à partir des appels d'interfaces de programme d'application d'ensemble de résultats. C'est pourquoi ils ignorent la perspective spécifiée dans la requête et renvoient toutes les hiérarchies définies pour le cube sous-jacent.

Prise en charge de plusieurs environnements locaux

Cette édition propose la prise en charge de plusieurs environnements locaux client. Quel que soit l'environnement local du serveur, l'interface utilisateur Blox, la structure de l'application FastForward et l'outil Query Builder s'affichent désormais en fonction du paramètre de langue du navigateur. L'interface utilisateur Blox affiche correctement les langues qui s'écrivent de droite à gauche automatiquement et il n'est plus nécessaire d'indiquer la direction à l'aide d'un programme.

Un ensemble de balises JSP personnalisées est disponible pour les applications comportant des composants d'interface utilisateur Blox modifiés ou personnalisés pour que vous puissiez importer vos regroupements de ressources. Cette fonctionnalité vous permet d'internationaliser votre application pour qu'elle prenne en charge plusieurs environnements locaux client. Pour plus de détails sur la conception d'applications prenant en charge plusieurs environnements locaux, reportez-vous à la rubrique relative à la conception pour environnements locaux multiples.

Remarque :

- L'interface utilisateur ReportBlox ne prend plus en charge plusieurs environnements locaux.
- Query Builder et FastForward ne prennent plus en charge les langues bidirectionnels.

Améliorations de DB2 Alphablox Cube Server

DB2 Alphablox Cube Server permet d'effectuer une analyse multidimensionnelle à partir de données relationnelles stockées sous forme de schéma en étoile ou de schéma en flocon de neige. Vous pouvez créer une représentation multidimensionnelle de vos données relationnelles ou utiliser les métadonnées issues d'une définition de cube existante dans DB2 Cube Views via la page d'administration de DB2 Alphablox Cube Server.

Cette édition prend en charge les améliorations et le support ci-dessous.

- Prise en charge des définitions de membre calculé dans des définitions de cube.
- Prise en charge des hiérarchies récursives parent-enfant.
- Prise en charge de la clé de niveau. Les expressions de clé de niveau permettent un meilleur respect du caractère unique des membres.
- Prise en charge du niveau All (Tous) et de tous les membres. Les dimensions sont étendues afin de spécifier si le niveau d'une dimension est associé à la valeur All (Tous) ou non, et éventuellement le nom de membre All (Tous).
- Prise en charge du type de dimension. Les dimensions peuvent être associées à la valeur **Regular** ou **Time**. Cette amélioration permet d'éliminer les limites de prise en charge qui existaient pour les fonctions MDX relatives aux séries temporelles.
- Prise en charge des types de niveau. Cette édition étend les niveaux dans une définition de cube afin de posséder l'un des types suivants :
 - REGULAR
 - TIME
 - TIME_YEARS
 - TIME_HALF_YEARS
 - TIME_QUARTERS

- TIME_MONTHS
- TIME_WEEKS
- TIME_DAYS
- TIME_HOURS
- TIME_MINUTES
- TIME_SECONDS
- TIME_UNDEFINED
- UNKNOWN
- Améliorations de l'évolutivité. Il existe désormais un paramètre d'optimisation pour la mise en cache des membres. Vous pouvez utiliser la mémoire cache des membres pour réduire les exigences mémoire pour les cubes comportant un nombre élevé de membres.
- Opérateurs et fonctions MDX supplémentaires :

Catégorie	Fonctions ou opérateurs
Fonctions de filtrage	Filtre, IIF, IsEmpty
Fonctions des séries temporelles	YTD, QTD, MTD, WTD Prise en charge complète des fonctions existantes : OpeningPeriod, ClosingPeriod, ParallelPeriod, LastPeriods, PeriodsToDate
Fonctions statistiques	Ecart : <ul style="list-style-type: none"> • Ecart : Var, Variance, VarP, VarianceP • Ecart type : Stdev, Stddev, Stdevp, Stddevp
Fonctions et opérateurs d'éléments	Aggregate, CoalesceEmpty, NonEmptyCrossjoin, Ordinal, NameToSet, Rank, DataMember, AllMembers
Opérateurs	Is, And, Or, Not, XOR, >, >=, <, <=, =, <>

Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique concernant la syntaxe MDX prise en charge dans la documentation *DB2 Alphablox Cube Server - Guide d'administration*.

Améliorations de l'exportation vers Excel

Désormais, DB2 Alphablox exporte des données vers le format Excel natif à l'aide de macros et de modèles Excel. Lorsque les utilisateurs cliquent sur le bouton **Exporter dans Excel** dans l'interface utilisateur, ils peuvent choisir l'un des deux modèles mis à disposition ou n'utiliser aucun modèle.

- Le modèle **Par défaut** exporte des données de la grille vers Excel puis génère le graphique en fonction des données de la grille. Etant donné que le graphique est généré à partir des données de la grille :
 - les modifications apportées aux données de la grille exportées entraînent la mise à jour automatique du graphique,
 - il se peut que le graphique généré dans Excel ne ressemble pas à celui qui figure dans DB2 Alphablox.
- Le modèle **Utiliser les données du graphique** exporte les données du graphique dans une feuille de travail distincte à partir de la grille puis génère le graphique. Etant donné que le graphique est généré avec les données du graphique de DB2 Alphablox :
 - le graphique ressemble plus à celui qui figure dans DB2 Alphablox,

- les données de la grille et les données du graphique ne sont pas liées. Les modifications apportées aux données de la grille exportées n’entraînent pas la mise à jour du graphique.
- L’option **Aucun modèle** associe simplement le type MIME de la sortie à `application/vnd.ms-excel`. Ce type MIME déclenche le lancement de l’application Excel par le navigateur pour l’affichage de la page HTML. Cette option n’implique pas l’utilisation de macro ni de modèle Excel.

Les développeurs d’applications peuvent créer des modèles personnalisés reposant sur les propriétés que DB2 Alphablox exporte dans la feuille de travail Excel. Pour plus d’informations, consultez la rubrique relative à l’exportation de données vers Excel.

Améliorations de l’exportation vers un document PDF

Cette édition offre aux utilisateurs un meilleur contrôle de l’agencement des rapports PDF générés. Désormais, les développeurs d’applications peuvent créer des rapports PDF sans session de navigateur.

Meilleur contrôle de l’utilisateur sur l’agencement

Lorsque les utilisateurs cliquent sur le bouton **Exporter dans PDF** dans l’interface utilisateur Blox, la boîte de dialogue **Créer un rapport PDF** s’ouvre et permet de spécifier l’agencement du rapport. Cette édition permet aux utilisateurs d’utiliser les paramètres généraux liés à l’orientation de la page, la taille de la page, le texte d’en-tête et le texte de bas de page, mais aussi :

- d’ajuster les colonnes de données dans une grille sur plusieurs pages,
- de spécifier la hauteur et la largeur des graphiques.

Pour plus d’informations, consultez la rubrique relative aux options par défaut de l’interface utilisateur pour les rapports PDF.

Sauvegarde d’un rapport PDF sans session de navigateur

Avant, il n’était pas possible de sauvegarder un rapport PDF si la page JSP n’était pas chargée dans un navigateur. Avec la nouvelle méthode `writePDFToFile()`, vous pouvez désormais appeler la page JSP dans votre code Java pour sauvegarder un rapport PDF directement dans un emplacement et sous un nom de fichier précis. Consultez la rubrique relative à la spécification des emplacements de stockage PDF et des noms de fichier pour plus d’informations.

Améliorations de l’API de représentation graphique

Vous pouvez désormais créer des effets de feux de circulation en définissant des couleurs pour les séries de données en fonction de leurs valeurs dans l’API. Plusieurs nouveaux objets et API sont mis à disposition pour le contrôle de la légende du graphique, l’identification du point de données du graphique avec lequel interagit l’utilisateur et la création d’algorithmes de tendance personnalisés. Il existe également un nouveau type de graphique appelé graphique de contribution.

Définition des couleurs pour les séries de données

Vous pouvez désormais créer des effets de feux de circulation dans les graphiques et attirer l'attention des utilisateurs sur les données en définissant des couleurs spécifiques pour les séries de données en fonction de leurs valeurs. A l'instar de la fonction d'alerte cellulaire dans GridBlox, vous pouvez spécifier plusieurs valeurs de seuil et appliquer différentes couleurs aux séries de données selon les valeurs de seuil. Voir la rubrique concernant l'utilisation des couleurs des graphiques pour la mise en évidence des données pour plus d'informations.

Meilleur contrôle par programmation de la légende

La nouvelle classe `LegendItem` a été ajoutée au module `com.alphablox.blox.uimodel.core.chart.common` pour que vous puissiez contrôler les éléments de la légende d'un graphique, notamment pour que vous puissiez indiquer les éléments de légende à afficher, leur ordre d'affichage, leurs couleurs et le texte associé. Voir la section relative à la définition des couleurs et des intitulés à afficher pour les éléments de légende dans la rubrique concernant l'utilisation des couleurs des graphiques pour la mise en évidence des données pour plus d'informations.

Nouvelles API permettant d'identifier le point de données associé aux interactions de l'utilisateur

Vous pouvez désormais trouver plus d'informations sur le point de données du graphique avec lequel l'utilisateur interagit. Par exemple, vous pouvez écrire votre propre programme de contrôle pour `DoubleClickEvent` afin de savoir exactement quels sont les points de données figurant dans l'ensemble de résultats auxquels s'applique l'événement. De nouvelles méthodes ont été ajoutées à `ChartBrixModel` pour que vous puissiez extraire les membres de groupe uniques, les membres des séries et les membres des filtres pour le point de données.

Algorithmes de tendance personnalisés

Vous pouvez désormais implémenter votre propre algorithme de tendance. DB2 Alphablox met à disposition six types de tendance : linéaire, logarithmique, polynomiale, de puissance, exponentielle et moyenne mobile. Vous pouvez créer votre propre algorithme en étendant la classe `AbstractTrendingAlgorithm`. Il s'agit d'une amélioration de l'API uniquement ; les algorithmes personnalisés n'apparaissent pas dans la boîte de dialogue de sélection de la tendance. Voir l'attribut de balise `ChartBlox "trendLines"` pour plus d'informations.

Graphiques de contribution

Les graphiques de contribution sont similaires aux graphiques en cascade empilés. Ils permettent de visualiser deux séries de variables liées. Par exemple, si un produit est en soldes, vous pouvez, à l'aide du graphique de contribution, vérifier si cette opération commerciale a un effet bénéfique sur les ventes d'un produit placé à côté en rayonnage. Voir l'attribut de balise `ChartBlox "contribution"` pour plus d'informations.

Nouveau modèle FastForward pour la création de rapports relationnels

DB2 Alphablox FastForward est un modèle de structure d'application conçu pour le développement, le déploiement et le partage rapides de vues analytiques personnalisées. Les administrateurs d'application peuvent créer et publier des rapports rapidement en sélectionnant des modèles de rapport et en configurant des paramètres de rapport puis en déployant la nouvelle application.

Cette édition comporte un nouveau modèle FastForward pour les données relationnelles utilisant ReportBlox. Désormais, vous pouvez créer facilement une application de création de rapports relationnels à l'aide de ce modèle exemple et de toutes ses caractéristiques intégrées, comme la sauvegarde et le partage faciles de vues de données personnelles et une navigation aisée. Ce modèle apparaît dans la liste déroulante des modèles de la page d'administration FastForward sous le nom **Rapport Blox exemple**.

Nouveau portlet Alphablox avec persistance des signets

Cette édition met à disposition un nouveau portlet que vous pouvez utiliser sans le modifier. Il permet aux utilisateurs de :

- changer de source de données de façon dynamique,
- activer et désactiver la barre de menus et la barre d'outils.

Les utilisateurs peuvent interagir avec les données à l'aide de l'interface utilisateur Blox et créer des signets pour diverses vues de données. Les signets publics créés dans un portlet sont disponibles dans les autres instances du même portlet sur la page du portail. Cette fonction permet aux utilisateurs du portail de comparer différentes vues de données sans quitter la page.

Le fichier AlphabloxPortlets.war est disponible dans le répertoire <alphablox_dir>/installableApps. Les administrateurs système peuvent installer ce fichier à l'aide de l'interface utilisateur d'administration de WebSphere Portal, créer des signets à partir de diverses vues de données et spécifier le signet de la vue de données par défaut lorsque le portlet est chargé par les utilisateurs du portail.

Format d'affichage "printer" basé sur le modèle de l'interface utilisateur Blox

Le format d'affichage "printer" (render=printer) génère une vue des données de blox qui est optimisée pour l'impression avec la fonctionnalité d'impression intégrée du navigateur. Dans cette édition, le format d'affichage "printer" a été modifié pour générer les vues en fonction du modèle d'interface utilisateur Blox sur lequel repose le client DHTML. Cela signifie que les vues de données du client DHTML sont conservées, y compris les agencements personnalisés tels que l'agencement "papillon" ou les écartements de grille.

Avec le format d'affichage "printer", les filtres de page sélectionnés sont convertis en liste incluant les noms des dimensions et les membres sélectionnés. La barre de menus et la barre d'outils ne sont toutefois pas incluses dans les vues générées.

Prise en charge de langues supplémentaires

Les versions 8.4 et 8.4.1 DB2 Alphablox proposent la prise en charge du turc.

Liste des langues prises en charge :

- Arabe
- Chinois - Simplifié
- Chinois - Traditionnel
- Tchèque
- Anglais
- Français
- Allemand
- Grec
- Hébreu
- Hongrois
- Japonais
- Coréen
- Italien
- Polonais
- Portugais - Brésil
- Russe
- Espagnol
- Turc

Chapitre 2. Mise à niveau et migration des versions 8.4 et 8.4.1

Une mise à niveau installe DB2 Alphablox sur le système physique contenant une version précédente de l'instance DB2 Alphablox.

Important :

- Avant de mettre à niveau ou de migrer vos applications vers DB2 Alphablox version 8.4 ou 8.4.1, lisez la rubrique «Scénarios de mise à niveau de la version 8.4 à la version 8.4.1» pour décider quelle est la version qui vous convient.
- Si vous utilisez actuellement Tomcat avec DB2 Alphablox et que vous choisissez de mettre à niveau à la version 8.4.1 pour Tomcat 5.5, suivez la rubrique «Mise à niveau et tâches de migration spécifiques à la version 8.4.1», à la page 12.
- Pour la mise à niveau aux versions 8.4 et 8.4.1 :
 - Effectuez les tâches de migration générales décrites dans cette section.
 - Pour d'autres conseils et problèmes relatifs à la migration ou le développement, voir également le fichier readme sur le CD de DB2 Alphablox.
 - Si vous procédez à la migration à partir d'une version antérieure à la version 8.2.1, vous devez lire les informations supplémentaires relatives à la mise à niveau et à la migration.

Scénarios de mise à niveau de la version 8.4 à la version 8.4.1

La version 8.4.1 de DB2 Alphablox supprime la prise en charge de Tomcat 3.2.4 et ajoute la prise en charge de Tomcat 5.5. Entre la version 8.4 et la version 8.4.1, vous devez déterminer laquelle vous convient.

Le tableau suivant montre les différents scénarios de mise à niveau pour vous permettre de déterminer si vous devez effectuer une mise à niveau et quelle version choisir.

Votre serveur d'applications actuel	But de la mise à niveau	Versión de DB2 Alphablox à mise à niveau à	Tâches de migration
WebSphere Application Server et serveur WebLogic BEA	Mettre à niveau à la dernière version de Alphablox pour les nouvelles fonctions.	Versión 8.4	Suivez le guide d'installation pour installer DB2 Alphablox. Fournir le répertoire dans lequel votre instance DB2 Alphablox a été installée si requis par le programme d'installation. Voir «Tâches de migration générales», à la page 14.

Votre serveur d'applications actuel	But de la mise à niveau	Version de DB2 Alphablox à mise à niveau à	Tâches de migration
Apache Tomcat 3.2.4	Mettre à niveau la dernière version de Alphablox pour les nouvelles fonctions mais conserver Tomcat 3.2.4	Version 8.4	<p>Suivez le guide d'installation pour installer DB2 Alphablox. Fournir le répertoire dans lequel votre instance DB2 Alphablox a été installée si requis par le programme d'installation.</p> <p>Voir «Tâches de migration générales», à la page 14.</p>
Apache Tomcat 3.2.4	Mettre à niveau vers Tomcat 5.5 pour bénéficier des fonctions de Tomcat 5.5 telles que la prise en charge de Servlet 2.4 et de JSP 2.0 et d'une meilleure sécurité.	Version 8.4.1	Voir «Mise à niveau et tâches de migration spécifiques à la version 8.4.1».

Mise à niveau et tâches de migration spécifiques à la version 8.4.1

Cette section liste les tâches de haut niveau impliquées pour mettre à niveau à la version 8.4.1 de DB2 Alphablox et pour migrer vos applications existantes basées sur Tomcat 3.2.4 vers Tomcat 5.5.

	Tâche	Détails
1	Installer et configurer Apache Tomcat 5.5.	<p>Avant d'installer DB2 Alphablox 8.4.1, vous devez d'abord installer et configurer Apache Tomcat 5.5.17. Tomcat 5 ne prend pas en charge la mise à niveau des versions précédentes du serveur. Suivez la documentation Tomcat pour configurer votre serveur. Apache Tomcat est disponible sur http://tomcat.apache.org/download-55.cgi. La documentation est disponible sur http://tomcat.apache.org/tomcat-5.5-doc/index.html.</p> <p>Important : Si vous utilisez Apache HTTP Server pour votre serveur Web :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suivez la documentation de configuration Tomcat pour vous assurer que vous avez un hôte nommé d'après le nom de votre machine au lieu de la valeur localhost par défaut. Sans cette étape, vous ne pouvez accéder au serveur que depuis la machine physique sur laquelle Tomcat 5.5 est installée. • DB2 Alphablox 8.4.1 ne fournit plus le connecteur de serveur Web Apache pour Tomcat. Vous devez télécharger le fichier mod_jk DLL depuis le site Web Apache. <p>Pour des informations détaillées, voir les étapes de pré-installation d'utilisation de Apache HTTP Server 2.0 sur Alphablox 8.4.1. Assurez-vous que votre serveur Tomcat peut démarrer et s'arrêter correctement avant de continuer.</p>
2	Sauvegarder vos applications et votre référentiel.	Conserver une copie de vos applications et des données liées.
3	Mettre à niveau vers DB2 Alphablox 8.4.1.	Suivez le guide d'installation pour installer DB2 Alphablox. Fournir le répertoire dans lequel votre instance DB2 Alphablox a été installée si requis par le programme d'installation. Voir Utilisation de Apache Tomcat 5.5 avec Alphablox 8.4.1 pour les étapes d'installation.
4	Démarrer DB2 Alphablox et accéder aux pages d'administration de DB2 Alphablox.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Démarrer DB2 Alphablox en lançant Apache Tomcat. 2. Accéder aux pages d'administration de DB2 Alphablox et se connecter en tant qu'administrateur. Le nom d'utilisateur par défaut est admin et le mot de passe est password, sauf si vous configurez Tomcat différemment. L'URL est http://your_server:port/AlphabloxAdmin/home. <p>L'utilitaire de migration des applications de DB2 Alphablox s'ouvre automatiquement.</p>
5	Migrer vos applications Alphablox.	<p>L'utilitaire de migration des applications de DB2 Alphablox est fourni pour vous aider à mettre à jour les fichiers libellés de bibliothèques de balises (TLD) et la version des spécifications de servlet de vos applications. L'utilitaire s'ouvre automatiquement la première fois que vous accédez aux pages d'administration de DB2 Alphablox après la mise à niveau. Il est également accessible depuis les pages d'administration DB2 Alphablox sous le lien General > section Utilities.</p> <p>Toutes les applications migrées sont automatiquement déployées sur le serveur Tomcat 5.5.</p>

	Tâche	Détails
6	Migrer votre sécurité personnalisée et votre personnalisation.	<p>Le gestionnaire d'utilisateurs externe est obsolète dans la version 8.4.1.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si vous utilisez actuellement un référentiel utilisateur basé sur JNDI ou LDAP, suivez les étapes données dans Accès aux propriétés des utilisateurs et des groupes JNDI à partir d'un référentiel utilisateur externe pour migrer vos informations de sécurité et de personnalisation. • Si vous utilisez actuellement le gestionnaire de réseau local (NTLM) Microsoft Internet Information Server NT pour l'authentification des utilisateurs, suivez les étapes données dans Configurer les options de sécurité Microsoft pour IIS NTLM. • Si vous avez votre propre modèle de sécurité personnalisé utilisant les interfaces de programme d'application Extensible User Manager, vous devez écrire un module de connexion JAAS. Voir Modèle de sécurité dans Alphablox 8.4.1.
7	Si vous utilisez Microsoft Internet Information Server (IIS), téléchargez le fichier DLL de redirection ISAPI.	DB2 Alphablox 8.4.1 ne fournit plus le fichier DLL de redirection ISAPI. Vous devez télécharger le fichier DLL sur http://tomcat.apache.org/download-connectors.cgi . Suivez les étapes de post-installation données dans Utilisation de Microsoft IIS avec DB2 Alphablox 8.4.1 sur les installations Apache Tomcat.
8	Effectuer les autres tâches de migration générales.	Voir «Tâches de migration générales».

Tâches de migration générales

Les tâches de migration suivantes s'appliquent aux versions 8.4 et 8.4.1, sauf indication contraire.

Migration de référentiel

Référentiel basé sur une base de données

Si vous utilisez une base de données pour votre référentiel et souhaitez prendre en charge plusieurs environnements locaux client lors de la mise à niveau vers la version 8.4 ou 8.4.1, vérifiez que vous utilisez une base de données UTF-8. Si tel n'est pas le cas, des incidents peuvent survenir avec les caractères codés sur deux octets lorsque les utilisateurs créent des signets.

Le démarrage de cette édition avec Sybase comme référentiel de base de données n'est plus pris en charge (la connexion à Sybase pour l'analyse de données reste prise en charge). Vous devez utiliser l'utilitaire de conversion de référentiel pour convertir en une base de données différente ou en un système de fichiers pour votre référentiel AVANT de mettre à niveau à la version 8.4 ou 8.4.1 de DB2 Alphablox. L'utilitaire se trouve dans le répertoire *alphablox_dir/tools/convert/* de votre installation DB2 Alphablox existante.

Référentiel basé sur un fichier

Si vous utilisez un référentiel reposant sur des fichiers et souhaitez prendre en charge plusieurs environnements locaux client lors de la mise à niveau vers la

version 8.4 ou 8.4.1, exécutez l'utilitaire NativeConverter.bat ou NativeConverter.sh figurant dans le répertoire *alphablox_dir/bin* après la mise à niveau. Cet outil convertit votre référentiel en UTF-8 à partir d'un codage reposant sur les caractères. Consultez la rubrique "Migration d'un référentiel DB2 Alphablox pour la prise en charge de plusieurs environnements locaux" dans le *guide d'installation*.

Bibliothèques de clients d'exécution Essbase

Les bibliothèques de clients d'exécution Hyperion Essbase ne sont plus incluses dans l'installation de DB2 Alphablox. Vous devez d'abord installer la bibliothèque de clients d'exécution Essbase et exécuter le script ChangeEssbase.bat ou ChangeEssbase.sh pour que ARBORPATH pointe sur votre bibliothèque de clients Essbase avant le démarrage de DB2 Alphablox. Si vous effectuez une mise à niveau, vous pouvez copier vos précédentes bibliothèques de clients de <alphablox_dir>/bin/{nt, eds} dans un autre emplacement, puis exécuter l'utilitaire ChangeEssbase.

1. Sélectionnez l'option 4 pour configurer DB2 Alphablox de façon à utiliser le DB2 OLAP Server existant ou des bibliothèques de clients Hyperion Essbase.
2. Sélectionnez la version des bibliothèques de clients à utiliser.
3. Fournissez le chemin d'accès complet vers l'emplacement de stockage des bibliothèques de clients.
4. Redémarrez DB2 Alphablox pour que les modifications soient prises en compte.

Mise à niveau depuis un environnement groupé

Utilisez toujours l'option d'installation pas à pas pour mettre à niveau à la version 8.4 et à la version 8.4.1 si votre précédente version est installée sur un système non anglais. Cela permet au programme d'installation de rassembler les paramètres corrects de votre environnement actuel.

Mise à niveau depuis un environnement non anglais

Utilisez toujours l'option d'installation pas à pas pour mettre à niveau à la version 8.4 et à la version 8.4.1 si votre DB2 Alphablox fonctionne dans un environnement groupé. Cela vous permet de vous assurer que votre configuration de cluster existante est conservée.

Microsoft SQL Server 2005 Analysis Services

Si vous procédez à une mise à niveau vers SQL Server 2005 Analysis Services, consultez dans la liste ci-dessous les étapes de migration potentielles.

- Vous devez installer MSXML, version 6 et SQL Server 2005 Analysis Services 9.0 OLE DB Provider, mis à disposition par Microsoft.
- Pour pouvoir vous connecter à Analysis Services dans SQL Server 2000 et SQL Server 2005, vous devez installer PivotTable Services 8.0 et Analysis Services 9.0 OLE DB Provider dans une configuration côte à côte.
- Si vous avez installé PivotTable Services 8.0 après Analysis Services 9.0 OLE DB Provider, vous devez démarrer la chaîne **Provider** avec MSOLAP.2 afin d'établir une connexion aux sources de données de SQL Server 2000 Analysis Services ou avec MSLOAP.3 pour établir une connexion aux sources de données SQL Server 2005 Analysis Services, pour les sources de données utilisant l'adaptateur OLE DB pour OLAP.
- L'architecture de SQL Server 2005 Analysis Services a été mise à jour afin d'accepter des dimensions permettant de prendre réellement en charge plusieurs hiérarchies. La propriété HierarchyUniqueNameStyle des dimensions comportant plusieurs hiérarchies doit être associée à la valeur IncludeDimensionName. Elle

permet à DB2 Alphablox de déterminer les dimensions devant être fusionnées en vue de la création d'une dimension logique autorisant l'utilisation de plusieurs hiérarchies.

Modifications liées au modèle FastForward

La structure d'application FastForward a été modifiée pour prendre en charge plusieurs environnements locaux. Vous devrez effectuer les étapes de migration suivantes pour vos applications existantes générées sur la base de modèles FastForward. Ces étapes impliquent la copie de nouvelles classes Java FastForward, la prise en charge des fichiers JSP et des bibliothèques de balises Blox dans votre application.

Lorsque vous avez procédé à la mise à niveau vers DB2 Alphablox version 8.4 ou 8.4.1 :

1. Sauvegardez votre application.
2. Accédez au répertoire `system/ApplicationStudio/FastForward` de votre installation DB2 Alphablox.
3. Copiez les fichiers et les dossiers dans le répertoire FastForward, à l'exception de WEB-INF, dans le répertoire où votre installation est située.
4. Accédez au répertoire WEB-INF sous `system/ApplicationStudio/FastForward`.
5. Copiez les répertoires `classes`, `src`, `ui`, et `tlds` dans le répertoire WEB-INF de votre application.

Important : Si votre application FastForward a été modifiée de façon conséquente et que vous ne pouvez pas remplacer vos pages JSP, vous devez au minimum effectuer les étapes suivantes :

1. Sauvegardez votre application.
2. Accédez au répertoire `system/ApplicationStudio/FastForward` de votre installation DB2 Alphablox.
3. Copiez les fichiers `apperror.jsp` et `error.jsp` dans le répertoire de votre application.
4. Accédez au répertoire WEB-INF sous `system/ApplicationStudio/FastForward`.
5. Copiez les répertoires `classes` et `src` dans le répertoire WEB-INF de votre application.

Ces étapes ne modifieront que légèrement votre application, mais vous devrez peut-être effectuer des étapes supplémentaires en fonction du mode de personnalisation de votre code. Consultez le site Web du support DB2 Alphablox pour accéder aux notes techniques associées.

Modifications liées au développement d'applications générales

- Etant donné que l'affichage de l'interface utilisateur Blox dépend de l'environnement local du client, le code personnalisé définissant l'environnement local n'est plus nécessaire. La méthode `setLocaleCode()` a été supprimée dans cette édition ; vérifiez donc que vous ne l'utilisez plus et que vous ne vous servez plus de l'attribut de balise `localeCode` dans votre application.
- L'outil Query Builder des éditions précédentes utilise une méthode qui a été supprimée dans cette édition. Lorsque vous procédez à une mise à niveau vers la version 8.4 ou 8.4.1 et si vous rencontrez des erreurs lors du chargement de l'outil Query Builder, cela signifie que votre serveur d'applications utilise la

version compilée précédente. Vous devez supprimer les fichiers temporaires de Query Builder du répertoire de travail temporaire du serveur d'applications. Le serveur d'applications devra recompiler les fichiers JSP pour la nouvelle version de Query Builder.

Modifications liées aux thèmes DHTML

- Les chaînes d'agencement du thème client DHTML sont obsolètes et ne sont plus appliquées par défaut. Pour continuer à les utiliser, vous devez les appliquer explicitement à l'aide de la méthode `BloxModel.setApplyThemeLayout()`.
- La définition de style par défaut de certaines classes de thème CSS a été modifiée en vue de la prise en charge des langues bidirectionnelles. En principe, ces modifications ne devraient pas avoir d'impact sur vos applications. Si vous avez personnalisé la feuille de style, testez vos applications pour connaître l'impact des modifications.

Classes de thème	Changement de style
Bordure de composant – bordures des commandes et des blox individuels :.csCmpBrdr	Le paramètre de marge de cellule suivant est supprimé : cellmargin: 1px;
Boutons interactifs :.csIBtnDprsd, .csIBtnDprsdHghlght, .csIBtnHghlghtDprsd, .tlBtdprsd, .csIBtdnrdpDprsd, .csIBtdnrdpDprsdHghlght	Le paramètre d'affichage suivant est supprimé : display: inline;
Séparateurs horizontaux :.hsprtr	Les paramètres de marge, de bordure, de largeur et de hauteur ont été modifiés : margin: 2px 0px 2px 0px; text-indent: 0px; font-size : 0px; width: 100%; border-bottom: 0px; border-left: 0px; border-right: 0px; height: 0px;
Noeuds d'arborescence et feuilles :.csTrNdLb1, .csTrLfLb1, .csTrNdLb1Slctd, .csTrLfLb1Slctd, .csTrLfLb1	L'élément SPAN a été supprimé de ces classes.
Composant Calendrier :.csClnrBdy, .csDys, .csWkdy, .csTdy, .csSmDte, .csStDte, .csExprd	L'alignement du texte a changé : text-align: center;

Modifications liées à DB2 Alphablox Cube Server

Vous trouverez ci-dessous la liste des modifications qui sont appliquées lorsque vous ouvrez une définition de cube existante après la migration vers la version 8.4.

- Les définitions de cube Cube Server sont migrées à partir des versions précédentes vers les versions 8.4 et 8.4.1. La migration est nécessaire en raison des nouvelles caractéristiques de métadonnées des définitions de cube. La migration a lieu automatiquement à chaque fois que DB2 Alphablox lit la définition de cube. Si vous ouvrez une définition de cube pour l'éditer et que vous la sauvegardez, le cube migré est enregistré et il n'est plus nécessaire de procéder à sa migration. Après la migration, le numéro de version de la définition de cube est 3.0.

- Après la migration, chaque niveau comporte une ou plusieurs expressions de clé de niveau. L'une des expressions de clé de niveau est identique à l'expression de niveau. Il existe également une expression de clé de niveau pour chaque niveau d'ancêtre (chaque clé reposant sur un niveau d'ancêtre est associée à une expression qui est identique à l'expression de niveau de l'ancêtre). Si les expressions de clé de niveau associées à chaque niveau après la migration ne définissent pas chaque membre de façon unique dans le niveau, le cube ne démarrera plus.
- Après la migration, chaque dimension comporte un niveau 'All' ; toutefois, le nom de membre du niveau 'All' est vierge. Lorsque le nom de membre du niveau 'All' est vierge dans la définition de cube, Cube Server associe le nom de membre à 'All' et définit le nom de la dimension lorsque le cube démarre. Par exemple, une dimension appelée "Products" comportera un membre de niveau 'All' appelé "All products".
- Après la migration, le type de toutes les dimensions est **Regular**. Il est conseillé de revoir les définitions de cube et de remplacer le type par **Time** pour les dimensions liées au temps.
- Après la migration, le type de tous les niveaux est **Regular**. Réviser les types des niveaux, notamment pour les niveaux des dimensions de temps (Time).
- Après la migration, la mémoire cache du membre par défaut est désactivée. Dans ce cas, tous les membres de cube sont chargés en mémoire au démarrage du cube. Ce comportement était identique dans les éditions précédentes.

Chapitre 3. Demandes d'amélioration traitées

Les demandes d'amélioration suivantes ont été traitées dans les éditions ci-dessous :

- 23060 – Besoin d'une option permettant de désactiver le tri tout en conservant les indicateurs de tri dans l'interface utilisateur et les événements liés. Cette fonctionnalité est désormais implémentée. DataBlox dispose de la nouvelle propriété `internalSortEnabled` et des méthodes `isInternalSortEnabled()` et `setInternalSortEnabled()`. La valeur par défaut est `true`. Si cette propriété a pour valeur `false`, l'interface utilisateur Blox affiche les indicateurs de tri alors que le mécanisme de tri interne est désactivé.
- 21752 – Possibilité d'affichage de nombres formatés. Cette fonctionnalité est désormais implémentée. Le format des données dans l'interface utilisateur Blox repose sur le paramètre d'environnement local du navigateur.

Chapitre 4. Incidents traités

Les incidents signalés qui ont été résolus depuis DB2 Alphablox version 8.3 sont répertoriés dans les sections ci-après. Une remarque a été ajoutée à la fin de l'exposé du problème lorsque l'action corrective implique des comportements différents ou lorsque des informations supplémentaires sont fournies pour clarifier certains points.

Correctifs liés aux exemples et au plan de travail d'assemblage

- 23329 – Les caractères codés sur deux octets qui apparaissent dans une pièce jointe de courrier électronique selon l'exemple de courrier électronique ne s'affichent pas correctement dans Internet Explorer (les courriers électroniques envoyés sous forme de documents HTML s'affichent correctement). Cet incident a été résolu.

Remarque : Lorsque le courrier électronique est envoyé sous forme de pièce jointe, il est affiché dans un navigateur plutôt que dans un afficheur de courrier électronique. Internet Explorer affiche une page en fonction du codage par défaut que l'utilisateur a spécifié. Bien que les pièces jointes de courrier électronique générées par DB2 Alphablox soient désormais explicitement associées au codage UTF-8, les utilisateurs doivent tout de même spécifier la sélection automatique du codage dans leur navigateur. Pour ce faire, dans Internet Explorer, sélectionnez **Affichage** → **Codage** puis **Sélection automatique**. Si le codage est celui d'une langue dont les caractères sont codés sur deux octets, les caractères de la pièce jointe ne s'afficheront toujours pas correctement.

- 23102 – Obtention de l'exception `NullPointerException` dans Query Builder à l'ouverture de dimensions fusionnées dans l'éditeur de calcul. Cet incident a été résolu.
- 22013 – Le paramètre Positionner avant de l'éditeur de calcul ne fonctionne pas si les noms des membres contiennent des deux-points ou des accolades. Cet incident a été résolu.

Correctifs liés aux graphiques

- 23324 – La tranche "other" des diagrammes à secteurs apparaît toujours en anglais au lieu de la langue appropriée. Cet incident a été résolu.
- 23116 – La définition du masque de mise en forme sur l'axe y1 (la propriété `ChartBlox.y1FormatMask`) ne fonctionne pas dans les graphiques en cascade. Cet incident a été résolu.

Correctifs liés aux données

- 23136 – La méthode `generateQuery()` génère une requête non valide avec la série chronologique dynamique dans les sources de données Essbase. Cet incident a été résolu.
- 23112 – Lorsque plusieurs cubes ont la même dimension et que la propriété `selectableSlicerDimension` a pour valeur la dimension dans un cube différent du premier, la méthode `getSelectableSlicerDimension()` renvoie toujours la dimension du premier cube. Cet incident a été résolu.

- 22620 – La méthode `setProperty("hiddenMembers")` nne fonctionne pas si le nom du membre comporte des virgules ou des points-virgules. Cet incident a été résolu.

Correctifs liés à la grille

- 23099 – Impossible de masquer plusieurs colonnes sélectionnées dans la grille comportant des données relationnelles. Cet incident survient uniquement avec les sources de données relationnelles et a été résolu.
- 22748 – Les barres de défilement horizontale et verticale n'apparaissent pas toujours avec un GridBlox court lorsque l'espace de la grille est limité. Si les barres de défilement apparaissent, il n'est pas possible de faire défiler la fenêtre pour afficher la dernière ligne ou colonne. Cet incident a été résolu.

Remarque : Désormais, lorsque les zones réservées aux barres de défilement sont trop petites pour contenir à la fois les boutons de défilement et les barres de défilement, les boutons sont automatiquement supprimés pour que vous puissiez faire défiler la fenêtre pour afficher la dernière ligne ou colonne. Dans Firefox, à partir d'une certaine taille de grille, les lignes de données restent invisibles. Il s'agit d'une limitation de Firefox.

Correctifs généraux liés au client DHTML et aux composants d'interface utilisateur

- 23319 – Le titre de la boîte de dialogue **Organiser les signets...** comporte des points d'interrogation en chinois simplifié. Cet incident a été résolu.
- 23079 – La sélection de l'option **Afficher tout** à partir d'une grille dont l'agencement est comprimé (`<bloxui:compressLayout>`) entraîne une exception `ArrayIndexOutOfBoundsException`. Cet incident a été résolu.
- 23067 – Génération de l'exception `NullPointerException` lorsque l'utilisateur clique deux fois sur OK dans la boîte de dialogue **Annuler l'historique** (après avoir sélectionné **Modifier** → **Historique** dans la barre de menus). Cet incident a été résolu.
- 23014 – Après la sélection de **Modifier** → **Sélectionner tout**, l'option de menu **Modifier** → **Copier** n'est pas disponible. Cet incident a été résolu.
- 22920 – L'appel de la méthode `DHTML CheckBox.setStyle(new Style(true, false, false))` ne définit pas le style du texte de titre situé à côté de la case à cocher. Cet incident a été résolu.
- 22905 – Dans les grilles, le comportement glisser-déposer en mode développer/réduire (`expandCollapseMode="true"`) n'est pas cohérent. Cet incident a été résolu.

Correctifs liés à Alphablox Cube Server

- 23355 – L'ajout d'un éminceur à la page `PageBlox` pour un cube Alphablox Cube Server contenant un membre calculé entraîne l'exception `com.alphablox.util.NotFoundException`. Cet incident a été résolu.
- 23211 – L'exploration vers le bas d'un cube relationnel génère une exception de dépassement de mémoire lorsque le résultat renvoyé dépasse les paramètres de nombre maximal de colonnes et de lignes qui sont spécifiés dans les pages d'administration de DB2 Alphablox. Cet incident a été résolu.

Remarque : DB2 Alphablox applique désormais les spécifications de nombre maximal de colonnes et de lignes avant de générer l'ensemble de résultats afin de réduire le risque d'épuisement de mémoire. Si la suppression est activée, les limites sont appliquées à la taille de l'ensemble de résultats *avant* la suppression de lignes ou de colonnes.

- 23199 – Si un nom de cube comporte certains caractères chinois, le cube n'est pas démarré automatiquement au démarrage du serveur. Cet incident a été résolu.

Correctifs liés à ReportBlox

- 22933 – La propriété PdfBlox logoSource ne fonctionne pas. Cet incident a été résolu.

Remarque : Lorsque vous spécifiez l'emplacement de l'image, vous pouvez indiquer un chemin absolu ou relatif. Le chemin absolu correspond au chemin d'accès à l'image dans le système de fichiers. Par exemple, logoSource="file:///C:\\alphablox\\webapps\\images\\logo.gif". Notez que vous devez doubler les barres obliques inverses dans le chemin (échappement). Le chemin relatif correspond à un chemin qui est relatif à votre installation DB2 Alphablox. Par exemple, logoSource="/repository/theme/logo.gif".

Correctifs liés à la plateforme

- 23342 – Une fois que les paramètres d'une source de données existante ont été modifiés avec la commande set dans la console telnet sur le noeud principal, DB2 Alphablox ne peut pas se connecter à cette source de données à partir du noeud normal sans redémarrer le cluster. Cet incident a été résolu.
- 23316 – Les caractères hébreux ne sont pas alignés à droite dans la grille. Cet incident a été résolu.
- 23150, 23122 – Lorsque le noeud principal d'un cluster s'arrête normalement ou de façon intempestive, les autres noeuds du cluster sont bloqués. Cet incident a été résolu.
- 23082 – L'utilisation de plusieurs balises Blox dans WebLogic 8.1.4 entraîne une exception java.lang.NullPointerException. Cet incident a été résolu.
- 22917, 22855 – La suppression de PresentBlox avec bloxContext.deleteBlox() n'entraîne pas la suppression de son blox interne. Cet incident a été résolu.

Remarque : Cette méthode fonctionne également sur ReportBlox.

- 22904 – Lorsque DB2 Alphablox est installé derrière WebSphere Secure Sockets Layer (SSL), les utilisateurs reçoivent des erreurs signalant des problèmes de communication avec DB2 Alphablox. Cet incident a été résolu.

Correctifs liés à la documentation

- 23336 – Cell.getDoubleValue() n'a pas généré une exception java.lang.NumberFormatException comme indiqué. Cet incident a été résolu dans la documentation Javadoc. L'exception NumberFormatException n'est plus générée, mais est toujours déclarée à des fins de compatibilité amont.
- 23208 – La propriété GridBlox rowHeadingsVisible="false" ne masque pas les en-têtes de ligne dans la grille. La documentation de cette propriété n'était pas

correcte. La propriété `rowHeadingsVisible` ne définit pas la visibilité des en-têtes de ligne, mais celle des noms des dimensions de ligne qui figurent au-dessus des en-têtes de ligne. Cet incident a été résolu.

- 22864 – Les informations de post-installation Microsoft IIS qui figurent dans le *guide d'installation* sont propres à Tomcat mais se trouvent dans la section relative à la post-installation générale pour IIS version 6. Elles indiquent désormais qu'elles concernent Tomcat uniquement et que les utilisateurs doivent consulter la documentation pour WebSphere et WebLogic.

Chapitre 5. Problèmes connus et solutions

Cette section décrit les problèmes de fonctionnement rencontrés avec DB2 Alphablox et les applications associées. Lorsque cela est possible, une solution palliative est fournie. Indiquez le numéro de suivi DB2 Alphablox lorsque vous contactez le support technique de DB2 Alphablox pour obtenir des informations sur un problème particulier. Lorsque vous exécutez les applications DB2 Alphablox, il se peut que vous rencontriez des problèmes avec un serveur ou un navigateur Web particulier. IBM connaît certains de ces problèmes et peut, dans certains cas, vous fournir les solutions correspondantes. Certains incidents liés à Hyperion Essbase et à Microsoft Analysis Services peuvent également avoir une incidence sur vos applications. Pour plus de détails, voir «Problèmes connus liés aux sources de données et solutions correspondantes», à la page 32.

Problèmes d'installation connus liés à Tomcat

Cette section répertorie les problèmes connus (et les solutions correspondantes) liés aux installations effectuées sur Tomcat.

N° de suivi	Description	Solution
22863	IBM JDK v1.4.2 SR2 et SR3 ne fonctionnent pas si vous utilisez Tomcat 3.2.4 (DB2 Alphablox version 8.4).	Utilisez à la place la version 1.4.2 GA (Windows/IA32, cn1420-20040626) ou SR4.
21217	Le service DB2 Alphablox ne s'exécute pas si Tomcat est installé dans un répertoire dont le nom contient des espaces. Ceci ne s'applique qu'à Tomcat 3.2.4 (DB2 Alphablox version 8.4).	Le service Tomcat NT ne s'exécute pas correctement si Tomcat est installé dans un répertoire dont le nom contient des espaces. Solution : modifiez le nom du répertoire d'installation de Tomcat.

Incidents connus liés à l'installation de la documentation

Cette section répertorie les problèmes connus liés à l'installateur de la documentation DB2 Alphablox et leurs solutions.

N° de suivi	Description	Solution
23216	L'installateur de la documentation ne fonctionne pas sous Linux avec le noyau 2.6.	L'installateur de la documentation de DB2 Alphablox requiert l'environnement d'exécution IBM JRE 1.4.2. Cette version de JRE exige les bibliothèques de distribution suivantes : <ul style="list-style-type: none">• compat-libstdc++-33-3.2.3 and xorg-x11-deprecated-libs-6.8.1 (Intel Architecture, PPC, et PPC64)• compat-libstdc++-295-2.95.3 and xorg-x11-deprecated-libs-6.8.1 (zSeries) Lors de l'exécution de l'installateur de documentation sur un système Linux, si un message d'erreur signale que l'installateur ne peut pas s'exécuter en mode graphique, vous devez installer la bibliothèque requise à partir des CD de distribution.

Problèmes d'installation généraux

Cette section contient des remarques et répertorie les problèmes d'installation d'ordre général en rapport avec DB2 Alphablox versions 8.4 et 8.4.1.

N° de suivi	Description	Solution
23740	Lorsque le pilote JDBC Microsoft SQL Server 2000 et le pilote JDBC Microsoft SQL Server 2005 sont activés, l'exécution de l'utilitaire de conversion de référentiel pour convertir en un référentiel de base de données Microsoft SQL Server 2005 génère des erreurs.	Il s'agit d'un problème connu de la version 2000 du pilote JDBC qui accepte de façon incorrecte le préfixe URL "jdbc:sqlserver://" s'il est chargé en premier. Lorsque vous utilisez l'utilitaire de conversion de référentiel pour convertir en une base de données Microsoft SQL Server 2005, l'utilitaire se connecte d'abord au pilote JDBC Microsoft SQL Server 2000. Cela entraîne des erreurs signalant que le pilote JDBC Microsoft SQL Server 2000 ne peut pas effectuer l'opération. Pour pallier ce problème, masquez temporairement le pilote JDBC Microsoft SQL Server 2000 JDBC Driver de la vue de l'utilitaire de conversion de référentiel en renommant la version 2000 du pilote JDBC ou en le supprimant avant de démarrer l'utilitaire de conversion de référentiel.
19134	Lorsque vous effectuez la mise à niveau d'Alphablox 5 vers DB2 Alphablox dans le but d'utiliser le serveur d'applications WebSphere ou WebLogic, et que votre référentiel est actuellement une source de données de regroupement (pool) de connexions du serveur d'applications, DB2 Alphablox restaure le type de source de données normal (connexion non regroupée) une fois la mise à niveau effectuée.	Lancez l'utilitaire de conversion du registre afin de réactiver l'utilisation d'une source de données de regroupement de connexions du serveur d'applications Web.

Problèmes connus liés aux plateformes

Cette section décrit les incidents généraux liés aux plateformes et fournit un tableau répertoriant les problèmes connus et les solutions correspondantes pour les versions 8.4 et 8.4.1 de DB2 Alphablox.

Interface utilisateur

N° de suivi	Description	Solution
18795	Si plusieurs membres calculés figurent sur une grille, vous pouvez utiliser le filtre de membre afin de les réorganiser. Si vous positionnez les membres calculés les uns à côté des autres, mais dans un ordre différent de celui spécifié dans la propriété <code>calculatedMembers</code> (membres calculés), ils ne seront pas réorganisés et resteront dans l'ordre spécifié dans cette propriété.	Modifiez la propriété <code>calculatedMembers</code> afin que l'ordre souhaité soit respecté.

Représentation graphique

N° de suivi	Description	Solution
22452	Les membres calculés pour SAP BW et Microsoft Analysis Services n'apparaissent pas dans les graphiques à barres en 3D.	Seule la génération la plus petite des membres dans la requête apparaît dans les graphiques en 3D. Les membres calculés dans OLE DB for OLAP ont un niveau de génération de 1 (le niveau le plus élevé) et, en conséquence, ne figurera pas dans les graphiques en 3D. Aucune solution n'est disponible.

CommentsBlox

N° de suivi	Description	Solution
19355	L'affichage d'un GridBlox qui contient des cellules avec des commentaires issus de la collection Commentaires présentant plus de 10 dimensions échoue sur les sources de données UDB DB2.	Identifiez les index qui peuvent être supprimés, c'est-à-dire ceux présentant plus de 10 dimensions. Vous pouvez également créer plusieurs collections de commentaires si votre application peut être divisée en fonction des dimensions auxquelles elle accède.
17873	Lorsque DB2 Alphablox est installé sous WebSphere ou WebLogic, si vous tentez d'enregistrer une collection Commentaires dans une source de données de regroupement (pool) de connexions Oracle fournie par le serveur d'applications, la collection Commentaires ne sera pas enregistrée correctement.	Au lieu d'utiliser la source de données du regroupement (pool) de connexions fournie par le serveur d'application, connectez-vous à l'aide d'une source de données créée via les pages d'administration DB2 Alphablox (par exemple dans l'onglet Administration -> Sources de données).
17200	Lorsque vous activez les commentaires dans un PresentBlox, si la balise imbriquée <pre><blox:grid ... commentsEnabled="true" .../></pre> apparaît à la suite de la balise <blox:data ...>, les commentaires ne seront pas activés correctement.	Placez la balise <pre><blox:grid ... commentsEnabled="true" .../></pre> avant la balise <blox:data ...>.

Gestionnaire de données et connexion aux données

N° de suivi	Description	Solution
23212	L'exploration vers le bas de hiérarchies irrégulières dans les sources de données SQL Server 2005 Analysis Services échoue.	Pas de solution palliative. Dans SQL Server 2005 Analysis Services, le paramètre de chaîne du fournisseur MDX Compatibility=2 fonctionne différemment avec les hiérarchies irrégulières lors de la comparaison avec Microsoft Analysis Services 2000. Microsoft a reconnu ce problème et le résoudra dans le service pack 1.
23144	Dans SQL Server 2005 Analysis Services, Microsoft a mis à jour l'architecture de la fonction d'exploration en travers. Les opérations d'exploration en travers renvoient maintenant des en-têtes de colonne très techniques générées à partir des noms des colonnes des tables relationnelles.	Si votre rapport relationnel repose sur ReportBlox, utilisez la balise TextBlox columnHeader pour renommer ces colonnes et choisir des noms plus parlants pour vos utilisateurs.

Client DHTML

N° de suivi	Description	Solution
21609	Lorsqu'une fenêtre contenant un Blox est ouverte avec un appel Javascript <code>window.open()</code> , une fois que cette fenêtre est fermée, les boîtes de dialogue lancées à partir de la fenêtre ne se ferment pas automatiquement et restent ouvertes.	Le fait d'ajouter un code comme dans l'exemple ci-dessous résoudra le problème : <pre><script> window.onbeforeunload = function(){ presentBlox.closeAllDialogs(); } </script></pre>
20702	Avec Internet Explorer 5.5, la personnalisation des couleurs et des styles des barres de défilement natives du navigateur via CSS entraîne le déplacement de la grille et du graphique d'un PresentBlox vers le bas de la zone d'affichage de ce PresentBlox lorsque vous passez votre curseur sur les éléments de menu, les barres d'outils ou les boutons des barres d'outils.	Ce problème ne se pose qu'avec Internet Explorer 5.5 et non avec Internet Explorer 6. Evitez d'utiliser la technique CSS propre à Internet Explorer ou appliquez des styles personnalisés à un navigateur autre qu'Internet Explorer 5.5.
20813	Lorsque vous définissez dans <code><themeName>_DHTML.css</code> la couleur de bordure pour les cellules de données, les en-têtes de colonne et les en-têtes de ligne d'un GridBlox, et que le Blox est exporté au format PDF, la couleur d'arrière-plan de l'ensemble du GridBlox est également modifiée.	Aucune. La définition de la bordure d'une table est un attribut Microsoft. Aucune norme publique ne s'applique à cette propriété, et le moteur PDF sous-jacent ne prend pas en charge cet attribut. Voir ce document à l'adresse http://msdn.microsoft.com .
19068	Dans le menu Outils > Options Internet d'Internet Explorer, si le paramètre d'option "Vérifier s'il existe une version plus récente des pages enregistrées" de la fenêtre Général > Fichiers Internet temporaires > Paramètres est modifié et que sa valeur par défaut "Automatiquement" est remplacée par "A chaque visite de la page", le navigateur peut, dans de rares cas, afficher les colonnes de façon incorrecte.	Ne modifiez pas la valeur par défaut, Automatiquement, de ce paramètre. Ce problème est lié à Internet Explorer.
17281	La modification de l'élément !DOCTYPE pour la spécification de la déclaration Strict affiche la grille de façon incorrecte (par exemple, <code><!DOCTYPE HTML PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0 Strict//EN"></code>)).	Ne spécifiez aucun élément !DOCTYPE, ou utilisez les déclarations Transitional ou Frameset.

FastForward

N° de suivi	Description	Solution
16790	Si plusieurs administrateurs FastForward mettent à niveau un modèle simultanément, les modifications les plus récentes écraseront les précédentes.	Aucune.
16052	Les modèles FastForward ne fonctionneront pas sur les cubes relationnels.	Aucune.

DB2 Alphablox Cube Server

N° de suivi	Description	Solution
23499	Problèmes requérant un cube DB2 Alphablox Cube Server lorsqu'un membre d'une dimension possède le même nom que la dimension.	Le membre du niveau 'All' ne doit pas posséder le même nom que la dimension. Par exemple, si votre dimension se nomme "All Markets", ne définissez pas le nom du membre du niveau 'All' sur "All Markets". Renommez votre dimension ou le membre de niveau 'All' pour qu'il n'y ait pas de conflit.

Création de rapports relationnels

N° de suivi	Description	Solution
22350	Lorsqu'un Blox est affiché de la droite vers la gauche pour les langues bidirectionnelles, tous les caractères non-RTL (définis au format Unicode standard), tel que les symboles de pourcentage ("%"), risquent de changer de place ; par conséquent, la sortie peut être différente de l'aperçu dans le navigateur.	Aucune solution n'est disponible à ce jour. Le moteur d'affichage au format PDF ne prend actuellement pas en charge l'algorithme bidirectionnel Unicode.
19211	A cause de la résolution de l'incident #19186, le basculement de l'option de tri dans un rapport relationnel ne fonctionne que si le tri doit être ascendant ou descendant. Nous ne modifions plus l'indicateur qui détermine si des valeurs manquantes doivent apparaître en premier ou en dernier lors d'un tri afin de correspondre à l'indicateur <code>isAscending</code> .	Aucune.
18997	L'utilisation du bouton Précédent du navigateur à la suite d'une opération de regroupement sur une page comportant un rapport relationnel répétera l'opération de regroupement sur le premier membre du rapport.	Aucune.

Affichage PDF

N° de suivi	Description	Solution
22916	Le code d'échappement HTML incorporé dans la liste déroulante des filtres de page apparaît sous forme de code d'échappement HTML lorsque la page est exportée au format PDF.	Utilisez la notation Unicode (<code>\uXXXX</code>) au lieu du code d'échappement HTML. Par exemple, pour un signe moins ("-"), utilisez <code>\u002d</code> à la place de <code>&#45;</code> .
22350	Lorsqu'un blox est restitué de la droite vers la gauche (RTL, right-to-left) pour les langues bidirectionnelles, tous les caractères non RTL (définis au format Unicode standard), tels que les symboles de pourcentage ("%"), risquent de changer de place. La sortie au format PDF risque ainsi d'être différente de ce qui est affiché dans le navigateur.	Aucune solution n'est disponible à ce jour. Le moteur d'affichage au format PDF ne prend actuellement pas en charge l'algorithme bidirectionnel Unicode. En fonction de la version du navigateur et de celle du format Unicode Standard pris en charge, les caractères non RTL dont la position risque de changer dans le résultat peuvent différer.

N° de suivi	Description	Solution
17294	Si vous avez effectué l'installation sous WebLogic et que votre niveau de connexion WebLogic est paramétré sur INFO, la génération de PDF peut parfois générer une exception de connexion (socket) sur la console.	Ce message peut être ignoré.
13617	Afin d'utiliser la génération de PDF lors de l'exécution de DB2 Alphablox sous un serveur Web, vous devez utiliser le nom d'hôte complet.	Aucune.

Programmation côté serveur

N° de suivi	Description	Solution
19213	Les méthodes <code>setBookmarkFilter</code> et <code>getBookmarkFilter</code> ont été déplacées de la classe <code>Blox.com.alphablox.blox.Blox</code> vers <code>ViewBlox</code> et <code>DataBlox</code> .	Ces méthodes restent disponibles pour <code>DataBlox</code> et tous les Blox de présentation de données (<code>ChartBlox</code> , <code>DataLayoutBlox</code> , <code>GridBlox</code> , <code>PageBlox</code> et <code>PresentBlox</code>) et n'auront pas d'incidence sur les applications existantes. Cependant, si du code effectue le transtypage d'un Blox de présentation de données comme un objet Blox pour utiliser ces deux méthodes, le code doit être modifié.
18608	La méthode <code>MemberSelectEvent.getNewMemberSelections</code> renvoie la valeur NULL si l'une des sélections du Filtre de membre est un appel de fonction, tel que "Descendants de <membre>."	Afin d'éviter une exception dans vos pages JSP, recherchez une valeur de retour NULL à partir de cette méthode, et gérez-la de façon appropriée.
13782	Vous ne pouvez pas accéder à la propriété <code>AASUserAuthorizationEnabled</code> à l'aide de l'attribut de balise <code>AASUserAuthorizedEnabled</code> . En effet, <code>blox.tld</code> contient une entrée incorrecte pour la propriété <code>AASUserAuthorizationEnabled</code> .	Lors de l'accès à la propriété <code>AASUserAuthorizationEnabled</code> à l'aide des balises JSP, vous devez utiliser l'attribut de balise <code>useAASUserAuthorization</code> .
12380	La méthode <code>waitOnBusy()</code> ne fonctionne pas lorsqu'elle est appelée à partir de <code>DataBlox</code> .	Si possible, utilisez plutôt la méthode <code>waitOnBusy()</code> du Blox de présentation (par exemple, <code>ChartBlox</code> , <code>GridBlox</code> , <code>PresentBlox</code>).

Console Telnet

N° de suivi	Description	Solution
21048	La session Telnet de DB2 Alphablox utilise UTF-8 pour communiquer avec le client Telnet. Windows ne peut pas utiliser le système de codage UTF-8. Par conséquent, la console Telnet native de Windows ne s'affichera pas correctement sur les systèmes exécutant les caractères double-octet, comme pour le chinois ou le japonais.	Utilisez un autre client Telnet, tel que PuTTY.

Apache Tomcat

N° de suivi	Description	Solution
24084	Lorsque Apache HTTP Server 2.0 est utilisé en tant que serveur Web pour Tomcat 5.5, vous ne pouvez pas accéder à DB2 Alphablox depuis un client distant. Vous pouvez accéder à DB2 Alphablox uniquement depuis le système où Tomcat 5.5 et DB2 Alphablox sont installés (à l'aide de <code>http://localhost:port/path_to_alphablox_applications</code>).	<p>Il s'agit d'un problème de configuration Tomcat. Ce problème ne se produit que lorsque vous n'avez pas d'hôte nommé d'après le nom de la machine, ce qui constitue une étape de configuration de pré-installation nécessaire avant l'installation de DB2 Alphablox.</p> <p>Vous devez réaliser les étapes de configuration de nom d'hôte puis réinstaller DB2 Alphablox. Voir les étapes de pré-installation d'utilisation de Apache HTTP Server 2.0 sur Alphablox 8.4.1.</p>
24061	<p>Impossible d'exporter dans Excel à l'aide de Tomcat 5.5 et de Internet Explorer 6.1.</p> <p>Il ne s'agit pas d'un problème lié à la fonction Exporter dans Excel (l'option Exporter dans Excel de la barre d'outil ou de la barre de menu dans l'interface utilisateur Blox) dans laquelle une sélection de modèles Excel sont proposés aux utilisateurs. Ce problème ne concerne que le mode de rendu Excel lorsqu'une application est rendue au format xls par le paramétrage de l'attribut rendre URL dans xls ou lorsque la balise meta contentType de votre JSP est paramétrée à <code>application/vnd.ms-excel</code>.</p>	<p>Ce problème est causé par les en-têtes sans cache paramétrés par Tomcat 5.5 dans sa réponse. Il existe trois méthodes pour résoudre ce problème :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modifier vos paramètres de registre Windows pour Internet Explorer. Pour plus d'informations, voir http://support.microsoft.com/default.aspx?scid=kb;en-us;323308. • Configurer le paramètre BasicAuthenticator dans le fichier de déploiement d'application de Tomcat de façon à ce que la valeur de l'attribut securePagesWithPragma soit égale à false. Dans le contexte XML de votre application, ajouter la balise <Valve/> : <pre><Valve className="org.apache.catalina.authenticator.BasicAuthenticator" securePagesWithPragma="false" /></pre> <p>Pour plus d'informations, consultez la documentation Apache Tomcat sur http://tomcat.apache.org/tomcat-5.5-doc/config/valve.html.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ajouter un appel à <code>response.reset()</code> dans votre application pour supprimer les en-têtes sans cache. <pre><%@ page contentType="application/vnd.ms-excel; charset=UTF-8"%> <%@ taglib uri="bloxtld" prefix="blox" %> <% if (application.getServerInfo().indexOf("Tomcat") >= 0) response.reset(); %></pre> <pre><html> <head> <blox:header/> </head> ...</pre>

WebSphere Application Server

N° de suivi	Description	Solution
17894	Lorsque DB2 Alphablox est installé sous WebSphere 5, la modification de certains paramètres d'une application existante dans la page d'accueil de DB2 Alphablox (onglet Administration > page Applications) ne mettra pas immédiatement l'application à jour.	L'édition des paramètres d'application et l'enregistrement des modifications recréent simplement un nouveau fichier .ear. Cette application doit être "mise à jour" par l'intermédiaire des outils d'administration WebSphere pour redéployer l'application en incluant les modifications.

BEA WebLogic

N° de suivi	Description	Solution
18853	L'exécution de DB2 Alphablox sous WebLogic, avec IIS comme serveur Web et NTLM comme méthode d'authentification, est une configuration prise en charge. Cependant, si vous essayez d'ajouter un rôle à un utilisateur via l'onglet "user", le rôle ne sera pas appliqué.	Ceci peut être effectué via l'onglet Rôles. Dans l'onglet "roles", sélectionnez le rôle souhaité (par exemple, AlphabloxAdministrator). Déplacez l'utilisateur souhaité de la colonne des utilisateurs disponibles vers la colonne des utilisateurs membres.

WebSphere Application Server

N° de suivi	Description	Solution
17894	Lorsque DB2 Alphablox est installé sous WebSphere 5, la modification de certains paramètres d'une application existante dans la page d'accueil de DB2 Alphablox (onglet Administration > page Applications) ne mettra pas immédiatement l'application à jour.	L'édition des paramètres d'application et l'enregistrement des modifications recréent simplement un nouveau fichier .ear. Cette application doit être "mise à jour" par l'intermédiaire des outils d'administration WebSphere pour redéployer l'application en incluant les modifications.

Informations générales sur DB2 Alphablox

N° de suivi	Description	Solution
13750	IIS : le client ne peut pas communiquer avec DB2 Alphablox à partir d'un fichier JSP lorsque DB2 Alphablox s'exécute sous IIS.	Les étapes permettant d'enregistrer une application sur un serveur Web externe figurent dans le <i>Guide d'administration</i> > Définition d'une application > Procédure d'enregistrement d'une application sur un serveur Web externe.

Problèmes connus liés aux sources de données et solutions correspondantes

Cette section traite des problèmes connus liés à DB2 OLAP Server, Hyperion Essbase, et aux services OLAP de Microsoft qui ont une incidence sur DB2 Alphablox. Une liste des problèmes liés à DB2 OLAP Server et Hyperion Essbase est proposée, accompagnée, selon les cas, de détails, d'exemples et de solutions. Pour certains problèmes, les références de suivi sont fournies entre parenthèses, vous permettant ainsi de contacter le support technique dans le cas où vous

souhaitez obtenir davantage d'informations. Les numéros de suivi DB2 Alphablox et Hyperion sont indiqués clairement, lorsqu'ils sont disponibles. Vous pouvez également accéder au site Web du support technique d'Hyperion afin d'obtenir plus de détails sur le dernier correctif Essbase.

Problèmes connus liés à DB2 OLAP Server et Hyperion Essbase

Cette section répertorie les problèmes connus liés aux bases de données DB2 OLAP Server et Hyperion Essbase.

- Sur les systèmes AIX, la variable ESSLANG est toujours paramétrée sur English (anglais). Etant donné que ce paramètre doit correspondre à celui du serveur Essbase et qu'il est impossible d'obtenir cette information par programme, vous devez définir manuellement le paramètre local dans `essbasesetup.sh` avant de démarrer DB2 Alphablox. Le fichier `essbasesetup.bat` se trouve dans le répertoire `<db2alphablox_dir>/bin`. Par exemple, pour définir le paramètre local sur la langue japonaise, vous devez paramétrer la variable ESSLANG sur `Japanese_Japan.JapanEUC@Binary`, la chaîne de valeur étant formée de la manière suivante : `<langue>_<territoire>.<nom page de code>@<séquenceetri>`. Pour obtenir des détails sur la spécification des paramètres locaux, reportez-vous au guide d'administration propre à DB2 OLAP Server ou Hyperion Essbase.
- Lorsque vous vous connectez à Essbase via les Services de déploiement Essbase Hyperion (EES), les valeurs numériques sont renvoyées de façon incorrecte en tant que chaînes pour les rapports Essbase drillthrough natifs. Il s'agit d'un problème Hyperion. La solution est de contourner les Services de déploiement Essbase et de se connecter à Essbase en mode natif. (Incident Hyperion #370427, suivi DB2 Alphablox #18668)
- Si la valeur par défaut de la propriété SSLOGUNKNOWN du fichier de configuration d'Essbase `essbase.cfg` devient FALSE, l'extraction d'un signet risque d'afficher des membres qui n'existent plus dans une structure. Pour éviter ce problème, conservez la valeur par défaut, TRUE, de la propriété SSLOGUNKNOWN. DB2 Alphablox pourra ainsi détecter le problème et renvoyer le message d'erreur approprié. (Suivi DB2 Alphablox #17941).
- Si vous utilisez Query Builder afin de créer une requête dans une source de données Essbase à l'aide d'un nom de colonne résultante numérique (par exemple 300), une erreur relative à la colonne résultante sera renvoyée. La solution est d'affecter un nom qui ne soit pas numérique à la colonne résultante. (Suivi DB2 Alphablox #14491).
- Lorsqu'une commande {RENAME} est utilisée pour un membre, l'interactivité de la grille est perdue (pas d'exploration vers le bas possible), les modifications apportées aux membres sur l'axe de page sont ignorées et les membres qui ont été renommés n'apparaissent pas dans le diagramme. (Suivi DB2 Alphablox #12591).
- L'utilisation de la commande ORDERBY dans la spécification de rapport a pour effet le renvoi des membres dans une chaîne concaténée plutôt que le renvoi des membres discrets dans une liste, séparés par des virgules. Ceci entraîne une erreur. Incident Hyperion #120488.
- L'utilisation de { PRINTRROW "n" } avec les clauses de membre <PAGE dans la spécification de rapport génère une erreur. Incident Hyperion #183804.

Problèmes connus liés à Microsoft Analysis Services

Problèmes spécifiques à Microsoft SQL Server 2005 Analysis Services

- L'exploration vers le bas de hiérarchies irrégulières dans les sources de données Microsoft SQL Server 2005 Analysis Services échoue car le paramètre de chaîne du fournisseur MDX Compatibility=2 fonctionne différemment avec les hiérarchies irrégulières de Microsoft Analysis Services 2000. Microsoft a reconnu ce problème et le résoudra dans le service pack 1.
- L'écriture différée dans les cellules élémentaires ne fonctionne pas correctement. L'équipe DB2 Alphablox travaille conjointement avec Microsoft pour déterminer comment résoudre ce problème.

Connexion à l'aide de chaînes de connexion spécifiques

Un problème a été identifié lors de la connexion de DB2 Alphablox avec une source de données MSAS, lorsque la chaîne de connexion est définie comme dans l'exemple ci-dessous et que DB2 Alphablox est démarré en tant que service.

```
MSOLAP;Execution Location=3;Client Cache Size=0;
```

Il faut modifier la zone Fournisseur située dans les pages d'administration d'Alphablox pour les définitions de sources de données MSAS. Il est recommandé de démarrer DB2 Alphablox en tant qu'application de console. Cependant, si vous devez le démarrer en tant que service, conformez-vous aux instructions suivantes. Pour que DB2 Alphablox puisse se connecter, vous devez modifier le compte de connexion qui démarre le service DB2 Alphablox ; sinon, une erreur de paramètre non valide est générée.

1. Dans le panneau de configuration, ouvrez le dossier Outils d'administration et sélectionnez Services.
2. Affichez les propriétés de votre service DB2 Alphablox.
3. Dans l'onglet Connexion, sélectionnez le bouton d'option **Ce compte**.
4. Sélectionnez un compte de domaine. Celui-ci doit disposer du paramètre de sécurité locale "Se connecter en tant que service". Si ce n'est pas le cas, ouvrez le dossier Outils d'administration du panneau de configuration, sélectionnez Stratégie de sécurité locale et attribuez à ce compte de domaine le privilège requis.

Cette opération permettra à DB2 Alphablox de se connecter à la source de données MSAS. Toutefois, le nom d'utilisateur et le mot de passe utilisés pour cette connexion correspondront au compte de domaine mentionné précédemment. Cet incident est connu et en cours de résolution.

Services OLAP et authentification

Microsoft Analysis Services utilise l'authentification Windows. Pour utiliser l'authentification Windows dans les applications DB2 Alphablox qui accèdent à Microsoft SQL Server OLAP Services, les propriétés userName et password transmises par DB2 Alphablox à Microsoft OLAP Services doivent correspondre aux utilisateurs et aux mots de passe Windows.

Si DB2 Alphablox et Microsoft SQL Server OLAP Services se trouvent dans des domaines différents, ces derniers doivent être des domaines Windows sécurisés.

Pour davantage de détails sur la configuration des ordinateurs Windows afin d'accéder aux services OLAP et/ou à Analysis Services, voir le *guide d'administration*.

Installation lorsqu'un utilisateur présente des paramètres locaux différents

Si vous effectuez une installation sur un ordinateur dont les paramètres locaux diffèrent de ceux de l'utilisateur connecté, DB2 Alphablox ne pourra pas déterminer correctement si les composants MDAC sont installés. Si vous rencontrez ce problème, modifiez votre environnement local afin qu'il corresponde à celui de la machine. (Suivi DB2 Alphablox #13294)

Chapitre 6. Fonctionnalités supprimées et prise en charge de plateformes

Les fonctions obsolètes suivantes ont été supprimées (versions 8.4 et 8.4.1) :

- Java client
- le client des liens HTML (aussi appelé client léger),
- SmartCacheBlox,
- StatusBlox,
- SpreadsheetBlox,
- l'option **Automatic Save Enabled** figurant dans la page de définition de l'application des pages d'administration de DB2 Alphablox.

Les plateformes suivantes ne sont plus prises en charge :

- Solaris 8,
- WebSphere Portal 5.1.0.1
- AIX 5.1 (32 bits et 64 bits),
- SunOne (iPlanet) 4.1.
- Sybase pour référentiel basé sur un base de données

Avec la mise à disposition depuis la version 5 du client DHTML, dont la souplesse et l'extensibilité sont considérables, le client Java et le client léger sont désormais obsolètes et ont été supprimés dans cette édition. SmartCacheBlox et StatusBlox s'appliquent au client Java uniquement et ont également été supprimés.

Plateformes et fonctions supplémentaires supprimées dans la version 8.4.1

En plus des fonction et des supports de plateformes supprimés ci-dessus, la version 8.4.1 supprime également les fonctions et les supports de plateformes suivants :

- Tomcat 3.2.4
- iPlanet 6.0
- Apache HTTP Server 1.3
- La zone **Authorized client list** des pages d'administration de DB2 Alphablox (utilisez la fonction sécurité de Tomcat 5.5 à la place)

Méthodes Blox supprimées

Les méthodes Blox qui s'appliquent uniquement à Java, à des liens ou à des clients HTML ont été supprimées dans les versions 8.4 et 8.4.1. Elles sont organisées selon le blox auquel elles sont associées.

Méthodes Blox générales pour AbstractBlox

Les méthodes pour AbstractBlox ci-après ont été supprimées. Ces modifications s'appliquent également à AdminBlox, BookmarksBlox, CommentsBlox, ContainerBlox, DataBlox, RepositoryBlox, ResultSetBlox et StoredProceduresBlox car ils étendent AbstractBlox.

- getClassid(), setClassid()
- getCodebase(), setCodebase()
- getType(), setType()
- isMayscriptEnabled(), setMayscriptEnabled()
- updateProperties()

Méthodes Blox générales pour DataViewBlox

Les méthodes pour DataViewBlox ci-après ont été supprimées. Ces modifications s'appliquent également à ChartBlox, DataLayoutBlox, GridBlox, MemberFilterBlox, PageBlox et PresentBlox car ils étendent DataViewBlox.

- getBorder(), setBorder()
- getBorderTitle(), setBorderTitle()
- getLocaleCode(), setLocaleCode()

ChartBlox

- getChartFrameRectangle(), setChartFrameRectangle()
- getFootnoteRectangle(), setFootnoteRectangle()
- getLegendRectangle(), setLegendRectangle()
- getPieFrameRectangle(), setPieFrameRectangle()
- getSubtitle(), setSubtitle()
- getSubtitleRectangle(), setSubtitleRectangle()
- getSubtitleStyle(), setSubtitleStyle()
- getTitleRectangle(), setTitleRectangle()
- getToolbarPosition(), setToolbarPosition()
- isLegendWrapped(), setLegendWrapped()
- getWindowStyle(), setWindowStyle()

DataBlox

- getConsoleMessageLevel(), setConsoleMessageLevel()
- getControlStyle(), setControlStyle()
- getEventBookmarkDelete(), setEventBookmarkDelete()
- getEventBookmarkLoad(), setEventBookmarkLoad()
- getEventBookmarkRename(), setEventBookmarkRename()
- getEventBookmarkSave(), setEventBookmarkSave()
- getEventDrillDown(), setEventDrillDown()
- getEventDrillUp(), setEventDrillUp()
- getEventError(), setEventError()
- getEventFilterChanged(), setEventFilterChanged()
- getEventHideOnly(), setEventHideOnly()
- getEventKeepOnly(), setEventKeepOnly()
- getEventPivot(), setEventPivot()
- getEventRemoveOnly(), setEventRemoveOnly()
- getEventShowAll(), setEventShowAll()
- getEventShowOnly(), setEventShowOnly()
- isThinApplet(), setThinApplet()

DataLayoutBlox

- getWindowStyle(), setWindowStyle()

GridBlox

- getCellBandingStyle(), setCellBandingStyle()
- getCellMenuItemName(), setCellMenuItemName()
- getCellStyle(), setCellStyle()
- getColumnHeadingStyle(), setColumnHeadingStyle()
- getDataColumnsPerPage(), setDataColumnsPerPage()
- getDataRowsPerPage(), setDataRowsPerPage()
- getEventAddComments(), setEventAddComments()
- getEventCellMenuItem(), setEventCellMenuItem()
- getEventDisplayComments(), setEventDisplayComments()
- getEventEditCellEnd(), setEventEditCellEnd()
- getEventEditCellStart(), setEventEditCellStart()
- getEventHeaderLink(), setEventHeaderLink()
- getEventHeaderMenuItem(), setEventHeaderMenuItem()
- getEventMemberClick(), setEventMemberClick()
- getEventTriggerDrillThrough(), setEventTriggerDrillThrough()
- getGenerationStyle(), setGenerationStyle()
- getHeadingStyle(), setHeadingStyle()
- getRowHeadingStyle(), setRowHeadingStyle()
- getToolBarPosition(), setToolBarPosition()
- isAlwaysShowLastColumn(), setAlwaysShowLastColumn()
- isAlwaysShowLastRow(), setAlwaysShowLastRow()
- isHidePlusMinus(), setHidePlusMinus()
- isHtmlColumnHeadersWrapped(), setHtmlColumnHeadersWrapped()
- isHtmlShowFullTable(), setHtmlShowFullTable()
- isPaginate(), setPaginate()
- isToolBarFloatable(), setToolBarFloatable()

PageBlox

- getPagePanelType(), setPagePanelType()
- getToolBarPosition(), setToolBarPosition()

PresentBlox

- getDataLayoutMaxWidth(), setDataLayoutMaxWidth()
- getToolBarPosition(), setToolBarPosition()
- getWindowStyle(), setWindowStyle()
- isIBarVisible(), setIBarVisible()
- isToolBarFloatable(), setToolBarFloatable()

RepositoryBlox

- delete3x()
- getConsoleMessageLevel(), setConsoleMessageLevel()
- getUsersGroups()

- `isThinApplet()`, `setThinApplet()`
- `list3x()`
- `load3x()`
- `loadBytes3x()`
- `rename3x()`
- `save3x()`
- `search3x()`

ToolbarBlox

- `getAppletList()`, `setAppletList()`
- `isButtonBordered()`, `setButtonBordered()`

FormPropertyLinkException pour FormBlox

- `getNestedException()`, `setNestedException()`

Méthodes liées au référentiel supprimées

Cette section répertorie toutes les méthodes liées au référentiel qui ont été supprimées dans les versions 8.4 et 8.4.1.

com.alphablox.blox.repository.Application

- `isAutosave()`
- `isHtmlLinks()`

com.alphablox.blox.repository.Server

- `getClientBuildVersion()`
- `getClientIncrementVersion()`
- `getClientMajorVersion()`
- `getClientMinorVersion()`
- `getClientVersion()`
- `getMinimumClientBuildVersion()`
- `getMinimumClientIncrementVersion()`
- `getMinimumClientMajorVersion()`
- `getMinimumClientMinorVersion()`
- `getMinimumClientVersion()`

Méthodes supprimées dans le modèle d'interface utilisateur Blox

Cette section répertorie les méthodes du modèle d'interface utilisateur Blox (les modules `com.alphablox.blox.uimodel.*`) qui ont été supprimées dans les versions 8.4 et 8.4.1.

BloxController

- `actionFileExportToPDF_FOP()`
- `applyBorderTitle()`
- `applyToolBarFloatable()`

PageBrixController

- `applyPagePanelType()`

Valeurs de zone de constante supprimées

Les valeurs de zone de constante supprimées dans les versions 8.4 et 8.4.1 sont organisées selon le blox auquel elles sont associées. Les zones du modèle d'interface utilisateur Blox sont également répertoriées.

AbstractBlox

- RENDER_HTML
- RENDER_JAVA

RepositoryBlox

- VISIBILITY_PUBLIC (à la place, utilisez RepositoryBlox.VISIBILITY_APPLICATION)

Module de représentation graphique dans le modèle d'interface utilisateur Blox

Axis:

- labelLayoutMap

BarDataSeries:

- barStyleMap
- dataLabelPositionMap

ChartGrid:

- lineLayoutMap
- lineTypeMap

ChartFillPattern:

- fillTypeMap
- imageModeMap

ChartLineSeries:

- lineTypeMap

ChartModelConstants:

- imageModeMap
- lineTypeMap

ChartRegionStyle:

- borderStyleMap
- imageModeMap

ChartSymbol:

- shapeMap
- styleMap

Dial:

- borderTypeMap
- ticPositionMap

DialNeedle:

- needleTypeMap

Legend:

- legendLayoutMap
- legendPositionMap

LineDataSeries:

- lineTypeMap

Chapitre 7. Fonctions et interfaces de programme d'application obsolètes

Cette section liste les fonctions obsolètes, les fonctionnalités obsolètes et, le cas échéant, leur remplacement possible.

Les fonctions et les API obsolètes sont prises en charge pendant un certain temps, mais elles ne font plus partie de la stratégie de développement du produit. IBM conseille de ne plus les utiliser dès que possible. Des messages d'avertissement apparaissent dans la console du navigateur à chaque fois que DB2 Alphablox détecte une API obsolète. Utilisez ces messages pour identifier les pages d'application nécessitant une modification.

Pour connaître la règle de cycle de vie du service de support logiciel IBM, consultez le site Web IBM Software Support Lifecycle à l'adresse <http://www.ibm.com/software/info/supportlifecycle/index.html>.

Interfaces obsolètes

Les interfaces suivantes sont obsolètes.

Interface obsolète dans les versions 8.4 et 8.4.1

Interface obsolète	Remplacement
ChartPageFilter dans le module <code>com.alphablox.blox.filter</code> .	Les classes d'utilisateurs et de groupes et l'interface <code>PersonalizationManager</code> du même module.

Interface obsolète dans la version 8.4.1

Interface obsolète	Remplacement
Les interfaces suivantes du module <code>com.alphablox.personalization</code> sont obsolètes : <ul style="list-style-type: none">• <code>IGroup</code>• <code>IPEngine</code>• <code>IUser</code>• <code>IUserManager</code>	<code>ChartPageListener</code> dans le module <code>com.alphablox.blox.event</code> .

Classes obsolètes

Les classes suivantes sont obsolètes.

Classes obsolètes dans les versions 8.4 et 8.4.1

Classe obsolète	Nouvelle classe
<code>ChartPageEvent</code> dans le module <code>com.alphablox.blox.filter</code> .	<code>ChartPageListener</code> dans le module <code>com.alphablox.blox.event</code> .

Classes obsolètes dans la version 8.4.1

Les classes suivantes du module `com.alphablox.personalization` sont obsolètes. Une nouvelle interface et de nouvelles classes ont été ajoutées pour le nouveau gestionnaire de personnalisation dans la version 8.4.1.

Classe obsolète	Remplacement
Les classes suivantes du module de personnalisation <code>com.alphablox.personalization</code> sont obsolètes	Utilisez le nouveau gestionnaire de personnalisation dans le module <code>com.alphablox.personalization</code> incluant l'interface <code>PersonalizationManager</code> , la classe d'utilisateur et la classe de groupe.
• <code>AbstractGroup</code>	
• <code>AbstractPEngine</code>	
• <code>AbstractUser</code>	
• <code>AbstractUserManager</code>	
• <code>PEngineException</code>	

API obsolètes

Les méthodes suivantes sont obsolètes.

Interfaces de programme d'application obsolètes dans les versions 8.4 et 8.4.1

Ce tableau ne tient pas compte des méthodes des classes ou des interfaces obsolètes. Pour des listes complètes des interfaces et des classes obsolètes, voir «Interfaces obsolètes», à la page 43 et «Classes obsolètes», à la page 43.

Méthodes obsolètes	Nouvelles méthodes
Pour le pré-traitement des événements (filtres d'événements) :	<code>addEventFilter()</code> , <code>removeEventFilter()</code>
• <code>addBookmarkDeleteFilter()</code> , <code>removeBookmarkDeleteFilter()</code>	
• <code>addBookmarkLoadFilter()</code> , <code>removeBookmarkLoadFilter()</code>	
• <code>addBookmarkRenameFilter()</code> , <code>removeBookmarkRenameFilter()</code>	
• <code>addBookmarkSaveFilter()</code> , <code>removeBookmarkSaveFilter()</code>	
• <code>addCollapseFilter()</code> , <code>removeCollapseFilter()</code>	
• <code>addDrillDownFilter()</code> , <code>removeDrillDownFilter()</code>	
• <code>addDrillThroughFilter()</code> , <code>removeDrillThroughFilter()</code>	
• <code>addDrillUpFilter()</code> , <code>removeDrillUpFilter()</code>	
• <code>addExpandFilter()</code> , <code>removeExpandFilter()</code>	
• <code>addHideOnlyFilter()</code> , <code>removeHideOnlyFilter()</code>	
• <code>addHideOnlyFilter()</code> , <code>removeHideOnlyFilter()</code>	
• <code>addKeepOnlyFilter()</code> , <code>removeKeepOnlyFilter()</code>	
• <code>addMemberSelectFilter()</code> , <code>removeMemberSelectFilter()</code>	
• <code>addPivotFilter()</code> , <code>removePivotFilter()</code>	
• <code>addQueryFilter()</code> , <code>removeQueryFilter()</code>	
• <code>addRemoveOnlyFilter()</code> , <code>removeRemoveOnlyFilter()</code>	
• <code>addShowAllFilter()</code> , <code>removeShowAllFilter()</code>	
• <code>addShowOnlyFilter()</code> , <code>removeShowOnlyFilter()</code>	
• <code>addSwapAxisFilter()</code> , <code>removeSwapAxisFilter()</code>	

Méthodes obsolètes	Nouvelles méthodes
<p>Pour le post-traitement des événements (programme d'écoute d'événement) :</p> <ul style="list-style-type: none"> • <code>addChartPageFilter()</code> • <code>removeChartPageFilter()</code> 	<p><code>addEventListener()</code>, <code>removeEventListener()</code></p>
<p>Méthodes Blox communes</p> <ul style="list-style-type: none"> • <code>display()</code> • <code>render()</code> • <code>renderHtmlHeader()</code> • <code>renameBookmark()</code> • <code>restoreBookmark()</code> 	<ul style="list-style-type: none"> • <code>display()</code>, <code>render()</code> et <code>renderHtmlHeader()</code> acceptent désormais <code>BloxRequest</code> au lieu de <code>HttpServletRequest</code> et <code>BloxResponse</code> au lieu de <code>HttpServletResponse</code>. • Utilisez <code>BookmarksBlox.getBookmark()</code> pour renommer (sauvegarder à nouveau) un signet. • Utilisez <code>loadBookmark()</code> pour restaurer un signet.
<p>FormBlox :</p> <ul style="list-style-type: none"> • <code>TimeUnitSelectFormBlox.setMultiple()</code> • <code>SelectFormBlox.setMultiple()</code> • <code>MemberSelectFormBlox.setMultiple()</code> • <code>DimensionSelectFormBlox.setMultiple()</code> • <code>CubeSelectFormBlox.setMultiple()</code> 	<p>Utilisez <code>setMultipleSelect()</code> à la place.</p>
<p>RepositoryBlox :</p> <ul style="list-style-type: none"> • <code>killSession()</code> • <code>logout</code> 	<p>Pas de remplacement.</p>

Méthodes obsolètes	Nouvelles méthodes
<p>com.alphablox.blox.repository :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Application.getContextName() • Application.getEntApp() • Cube.createCubeDefinition() (quatre variations) • Cube.setDataSourceName() • DataSource.testConnection(HttpServletRequest) • Server.getClusteringMaxHosts() • Server.getClusteringStartupWait() • Server.getMaxCubes() • Server.getSmtServer() • Server.isMaxcubesEnabled(), Server.getMaxCubes() 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour le nom d'une application d'entreprise, utilisez Application.getJ2EEAppName() et getModuleName(). • Pour créer un objet Cube et un objet DataSource, utilisez AdminBlox.createCubeDefinition() et AdminBlox.createDataSource(). • La méthode DataSource.testConnection() accepte désormais BloxRequest au lieu de HttpServletRequest. • La méthode Server.getClusteringMaxHosts() renvoie désormais toujours 10. Le nombre réel d'hôtes figurant dans le cluster est illimité. • La méthode Server.getClusteringStartupWait() renvoie toujours 60. L'heure de démarrage réelle repose sur le protocole interserveurs de mise en cluster et ne peut pas être réglée. • La méthode Server.getMaxCubes() renvoie désormais toujours 0. • Pour Server.getSmtServer(), utilisez les paramètres de contexte de votre application Web ou tout autre mode de définition des attributs hors de DB2 Alphablox. • La méthode Server.isMaxCubesEnabled() n'a pas de remplacement et renvoie toujours false.
<p>com.alphablox.blox.uimodel.BloxModel :</p> <ul style="list-style-type: none"> • setApplyThemeLayout() 	<p>Pas de remplacement.</p>
<p>com.alphablox.blox.uimodel.core.DateChooser :</p> <ul style="list-style-type: none"> • getImageURL() • isThemeBasedImage() 	<p>Utilisez getIcon().getImageURL() et getIcon().isThemeBasedImage() à la place.</p>
<p>com.alphablox.blox.pdfreport.PDFReport :</p> <p>addButton(), getBlox(), getBloxList(), getPrintable(), resetPrintable(), setPrintable()</p>	<p>Toutes les méthodes acceptent désormais le paramètre BloxSession à la place de HttpSession et le paramètre BloxRequest à la place de HttpServletRequest. Voir la liste des modifications d'API Blox dans la documentation Javadoc.</p>
<p>Légendes des graphiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Legend.setLegendItemStyle() • Legend.setLegendRegionStyle() 	<p>Utilisez les méthodes suivantes à la place :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Legend.setTextStyle() • Legend.setRegionStyle()

Zones et constantes obsolètes

Les zones et les constantes suivantes sont obsolètes.

Zones et constantes obsolètes dans les versions 8.4 et 8.4.1

Constantes obsolètes	Nouvelles constantes
DataSourceSelectFormBlox : <ul style="list-style-type: none">• IBMDB2JDBCdriver (Valeur de la zone : IBM DB2 JDBC Driver)• OracleType4Driver (Valeur de la zone : Oracle Type 4 Driver)• SybaseJConnectDriver (Valeur de la zone : Sybase JConnect Driver)• WebLogicMS_SQLServerDriver (Valeur de la zone : WebLogic MS-SQL Server Driver)	DataSourceSelectFormBlox : <ul style="list-style-type: none">• DB2Driver (Valeur de la zone : IBM DB2 JDBC Driver)• OracleDriver (Valeur de la zone : Oracle Driver)• SybaseDriver (Valeur de la zone : Sybase SQL Server Driver)• MSSQLDriver (Valeur de la zone : Microsoft SQL Server Driver)
RepositoryBlox :	
TYPE_HASHTABLE	

Constructeurs obsolètes

Les constructeurs suivants sont obsolètes.

Constructeurs obsolètes dans les versions 8.4 et 8.4.1

Constructeurs obsolètes	Nouveaux constructeurs
Tous les constructeurs DateChooser : <ul style="list-style-type: none">• DateChooser()• DateChooser(BloxContext, Date, ICalendar, IDateFormat)• DateChooser(Date)• DateChooser(Date, ICalendar, IDateFormat, Locale)• DateChooser(Date, int)• DateChooser(ICalendar, IDateFormat, Locale)• DateChooser(int)	A la place, utilisez les nouvelles méthodes de fabrication : <ul style="list-style-type: none">• DateChooser.getInstance()• DateChooser.getInstanceWithContextLocale(Date, ICalendar, IDateFormat, BloxContext)• DateChooser.getInstanceWithDate(Date)• DateChooser.getInstanceWithDateLocale(Date, ICalendar, IDateFormat, Locale)• DateChooser.getInstanceWithDateStyle(Date, int)• DateChooser.getInstanceWithLocale(ICalendar, IDateFormat, Locale)• DateChooser.getInstanceWithStyle(int)
com.alphablox.blox.logic : BloxDestroyedListener(HttpSession, Blox, String)	Utilisez BloxDestroyedListener(BloxSession, Blox, String)
com.alphablox.blox.uimodel : MemberFilterBrixModel(), MemberFilterBrixModel(String), MemberFilterBrixModel(String, Locale[])	Utilisez MemberFilterBrixModel (Locale[])

Commande de console Telnet obsolète

La commande de console Telnet suivante est obsolète.

Commande de console obsolète dans la version 8.4.1

Commande obsolète	Nouvelle commande
ExtUserManager	Pas de remplacement.

Chapitre 8. Documentation

IBM peut ajouter périodiquement des groupes de correctifs, ainsi que d'autres mises à jour, à la documentation DB2 Alphablox. Si vous accédez à la bibliothèque DB2 Alphablox, à l'adresse <http://www.ibm.com/software/data/db2/alphablox/library.html>, vous serez toujours dirigé vers les informations les plus à jour comportant des liens supplémentaires vers les notes et les documentations techniques. Le centre de documentation DB2 Alphablox situé sur le site Web d'IBM à l'adresse <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/ablxhelp/v8r4m0/index.jsp> est mis à jour plus souvent que la documentation papier ou PDF.

Flexibilité des options d'installation

Vous pouvez choisir d'afficher la documentation DB2 Alphablox à l'aide de l'option la mieux adaptée à vos besoins :

- Pour vous assurer que la documentation consultée reste à jour, accédez à l'ensemble de la documentation directement à partir du centre de documentation DB2 Alphablox hébergé sur le site Web d'IBM. Par défaut, tous les liens associés au centre de documentation et à DB2 Alphablox Javadoc et contenus dans les pages d'administration, pointent vers le site Web d'IBM afin de fournir les informations les plus récentes.
- Pour limiter le trafic réseau à votre intranet, vous pouvez installer la documentation DB2 Alphablox sur un serveur unique de votre intranet. Le programme d'installation de la documentation DB2 Alphablox offre deux options :
 - L'option **Installation sous une installation DB2 Alphablox existante** vous permet d'installer la documentation sous une instance DB2 Alphablox existante. Si vous choisissez cette option, tous les liens associés au centre de documentation et à Javadoc et contenus dans les pages d'administration de DB2 Alphablox, seront modifiés automatiquement de manière à pointer vers cette version installée localement.
 - L'option **Installation comme centre de documentation autonome** vous permet d'installer la documentation n'importe où sans avoir à l'associer à une instance DB2 Alphablox existante. Vous pouvez ainsi accéder facilement à la documentation lors du développement d'applications sur les systèmes Windows. Si vous souhaitez que le lien du centre de documentation contenu dans les pages d'administration de DB2 Alphablox pointe vers cette installation autonome, assurez-vous que le centre de documentation autonome est installé sur un serveur de l'intranet. Vous pouvez alors modifier le lien en suivant les instructions fournies dans «Installation comme centre de documentation autonome», à la page 51.

Remarque : Pour pouvoir accéder au centre de documentation installé sur votre système local, vous devez d'abord le démarrer. Sur les systèmes Windows, utilisez les raccourcis créés. Sur les systèmes Linux et UNIX, exécutez le script `IC_start.sh`. Les raccourcis et l'emplacement dans lequel les fichiers sont installés sont décrits dans «Installation comme centre de documentation autonome», à la page 51.

Documents PDF

Les informations contenues dans le centre de documentation DB2 Alphablox sont disponibles au format PDF. Visitez la page de la bibliothèque DB2 Alphablox à l'adresse <http://www.ibm.com/software/data/db2/alphablox/library.html> pour obtenir les liens aux fichiers PDF et au centre de documentation. Les documents PDF se trouvent également sur le CD de DB2 Alphablox dans le répertoire `documentation/pdf`. Ils sont répartis dans les répertoires de langue appropriés si une version traduite est disponible. Ouvrez le répertoire correspondant à l'anglais (le dossier en_US) pour consulter l'ensemble complet.

Installation sur une instance Alphablox existante

Si vous choisissez l'option Installation sous une installation DB2 Alphablox existante lorsque vous exécutez le programme d'installation de la documentation, tous les liens associés au centre de documentation et à Javadoc contenus dans les pages d'administration de DB2 Alphablox seront automatiquement modifiés de manière à pointer vers la version installée.

Tableau 1. Emplacement de la documentation lorsqu'elle est installée sur une instance Alphablox existante

Composant	Emplacement	Page d'entrée
Centre de documentation	<alphablox_dir>/InfoCenter	ic.html (Pour lancer le centre de documentation, exécutez IC_start.bat ou IC_start.sh)
Javadoc de l'API Blox de DB2 Alphablox	<alphablox_dir>/system/documentation/javadoc/blox	index.html
Liste des modifications d'API Blox	<alphablox_dir>/system/documentation/javadoc/blox	changes.html
Javadoc de l'API FastForward	<alphablox_dir>/system/documentation/javadoc/fastforward	index.html
Javadoc de l'API de création de rapport relationnel	<alphablox_dir>/system/documentation/javadoc/report	index.html

Si, pour une raison ou pour une autre, vous avez besoin de revenir au centre de documentation hébergé par IBM ou d'installer la documentation sur un système distinct, consultez «Configuration des liens vers le centre de documentation et la documentation Javadoc», à la page 52.

Installation comme centre de documentation autonome

Si vous choisissez l'option Installation comme centre de documentation autonome lorsque vous exécutez le programme d'installation de la documentation, le centre de documentation et Javadoc seront installés dans le répertoire indiqué. Vous pouvez ainsi installer la documentation sur un système différent de votre intranet ou accéder plus facilement à la documentation sur votre propre système de développement.

Sur les systèmes Windows, cette opération créera un groupe de programmes **Documentation en ligne IBM DB2 Alphablox** proposant les raccourcis suivants :

- **Documentation**
 - Centre de documentation
 - Démarrage du centre de documentation
 - Arrêt du centre de documentation
- **Javadoc**
 - Blox API
 - Liste des modifications d'API Blox
 - FastForward API
 - Relational Reporting API

Remarque : Si vous décidez d'installer uniquement un sous-ensemble de la documentation ou de Javadoc, les raccourcis peuvent différer.

Remarque : Sur les systèmes Linux ou UNIX, aucun raccourci n'est créé. Retrouvez dans le tableau suivant l'emplacement et la page d'entrée de chaque composant de la documentation.

Tableau 2. Emplacement de la documentation pour une installation autonome

Composant	Emplacement	Page d'entrée
Centre de documentation	<alphablox_doc_install>	Pour lancer le centre de documentation, exécutez IC_start.bat ou IC_start.sh. Consultez les remarques ci-dessous pour obtenir des instructions sur la méthode de lancement du centre de documentation.
DB2 Alphablox Blox API Javadoc	<alphablox_doc_install>/javadoc/blox	index.html
Liste des modifications d'API Blox	<alphablox_doc_install>/javadoc/blox	changes.html
FastForward API Javadoc	<alphablox_doc_install>/javadoc/fastforward	index.html

Tableau 2. Emplacement de la documentation pour une installation autonome (suite)

Composant	Emplacement	Page d'entrée
Relational Reporting API Javadoc	<alphablox_doc_install>/javadoc/report	index.html

Remarque : Pour lancer le centre de documentation :

- Dans une fenêtre de navigateur, accédez à la page `http://127.0.0.1:port_number/help/index.jsp`. Le numéro de port est spécifié au cours de l'installation. Si vous ne vous souvenez plus du numéro de port, vous pouvez le retrouver en ouvrant le fichier `IC_start.bat` ou `IC_start.sh` dans un éditeur de texte. Le numéro figurant après l'option `-port` correspond au numéro de port du centre de documentation.
- Sur les systèmes Windows, vous pouvez également utiliser le raccourci **Centre de documentation** créé dans le groupe de programme **Documentation en ligne IBM DB2 Alphablox**.

Pour configurer votre instance DB2 Alphablox de manière à ce qu'elle pointe vers le centre de documentation autonome, voir «Configuration des liens vers le centre de documentation et la documentation Javadoc».

Configuration des liens vers le centre de documentation et la documentation Javadoc

Vous pouvez modifier manuellement les fichiers suivants dans votre installation DB2 Alphablox de manière à ce qu'ils pointent vers l'emplacement d'installation de la documentation. Tous ces fichiers se trouvent dans le dossier `<alphablox_dir>/system/documentation/`.

Tableau 3. Fichiers à configurer afin de personnaliser les liens vers la documentation

Lien des pages d'administration	Pointe vers
Centre de documentation de DB2 Alphablox	ic.html
Javadoc de l'API Blox	jdoc_blox.html
Javadoc - Liste des modifications d'API Blox	jdoc_change.html
Javadoc de l'API FastForward	jdoc_ffwd.html
Javadoc de l'API de création de rapport relationnel	jdoc_report.html

Dans ce même répertoire se trouvent deux autres versions de chaque page d'entrée. L'une pointe vers la version hébergée par IBM (`_hosted.html`) et l'autre vers la version installée en local (`_local.html`).

Passage à la documentation hébergée par IBM

Pour revenir à Javadoc et au centre de documentation hébergés par IBM, copiez la version hébergée de la page d'entrée dans le même répertoire que cette dernière et supprimez `_local` du nom du fichier, comme l'illustre le tableau ci-dessous.

Tableau 4. Fichiers à utiliser pour la documentation hébergée par IBM

Lien des pages d'administration	Copier ce fichier	Vers le même emplacement que
Centre de documentation de DB2 Alphablox	ic_hosted.html	ic.html
Documentation Javadoc de l'API Blox	jdoc_blox_hosted.html	jdoc_blox.html
Documentation Javadoc - Liste des modifications d'API Blox	jdoc_change_hosted.html	jdoc_change.html
Documentation Javadoc de l'API FastForward	jdoc_ffwd_hosted.html	jdoc_ffwd.html
Documentation Javadoc de l'API de création de rapport relationnel	jdoc_report_hosted.html	jdoc_report.html

Passage à la documentation installée localement

Pour revenir à la documentation installée dans une instance DB2 Alphablox existante, copiez la version `_local.html` de la page d'entrée dans le même répertoire que cette dernière et supprimez `_local` du nom du fichier comme l'illustre le tableau ci-dessous.

Tableau 5. Fichiers utilisés pour la documentation installée sur une instance DB2 Alphablox existante

Lien des pages d'administration	Copier ce fichier	Vers le même emplacement que
Centre de documentation de DB2 Alphablox	ic_local.html	ic.html
Javadoc de l'API Blox	jdoc_blox_local.html	jdoc_blox.html
Documentation Javadoc - Liste des modifications d'API Blox	jdoc_change_local.html	jdoc_change.html
Documentation Javadoc de l'API FastForward	jdoc_ffwd_local.html	jdoc_ffwd.html
Documentation Javadoc de l'API de création de rapport relationnel	jdoc_report_local.html	jdoc_report.html

Passage vers un centre de documentation autonome

Si la documentation DB2 Alphablox est installée sur un autre serveur de l'intranet et que vous souhaitez configurer le lien des pages d'administration de DB2 Alphablox de manière à ce qu'il pointe vers cette installation, effectuez les opérations ci-dessous.

1. Copiez le fichier `ic_hosted.html` vers l'emplacement du fichier `ic.html`.
2. Modifiez la valeur de l'URL dans la balise `<meta>` de la page afin d'effectuer un réacheminement :

```
<meta http-equiv="REFRESH" content="0; URL=http://server:port/help/index.jsp">
```

Chapitre 9. Accessibilité

Les fonctions d'accessibilité permettent aux personnes présentant un handicap (mobilité ou vision limitée, par exemple) d'utiliser les logiciels sans difficulté.

Parmi les fonctions d'accessibilité de DB2 Alphablox, citons les principales :

- Les utilisateurs peuvent utiliser les raccourcis-clavier pour naviguer et effectuer des opérations d'analyse des données dans l'interface utilisateur Blox.
- L'interface utilisateur Blox du client DHTML peut comporter un affichage très contrasté pour les utilisateurs présentant une vision limitée.
- L'interface utilisateur Blox qui utilise un contraste élevé respecte la taille de police de l'affichage, définie dans les préférences du navigateur.
- L'utilisateur peut se servir des raccourcis-clavier pour naviguer et effectuer des opérations dans les rapports relationnels créés à l'aide de ReportBlox.
- Les utilisateurs disposant de droits d'administration peuvent utiliser les raccourcis-clavier pour naviguer dans les pages d'administration de DB2 Alphablox afin d'effectuer leurs tâches d'administration.
- Le centre de documentation DB2 Alphablox est au format XHTML 1.0, et est donc pris en charge par la plupart des navigateurs.
- Le centre de documentation DB2 Alphablox et l'aide en ligne de l'utilisateur respectent la taille de police d'affichage définie dans les préférences du navigateur.

Important : Les fonctions d'accessibilité ne sont prises en charge que par Internet Explorer 6.0.

Navigation au clavier

Les utilisateurs de vos applications peuvent naviguer et interagir avec les données de l'interface utilisateur Blox par le seul biais du clavier. Ils peuvent utiliser des touches ou des combinaisons de touches pour effectuer des opérations réalisables également à l'aide d'une souris. Ces commandes au clavier sont généralement cohérentes avec les raccourcis Windows standard. La fonction de navigation au clavier est également prise en charge pour la création de rapports interactifs via ReportBlox. Pour plus d'informations, voir «Raccourcis-clavier de l'interface utilisateur Blox», à la page 56 et «Raccourcis-clavier de l'interface utilisateur ReportBlox», à la page 58.

Affichage adapté

Le client DHTML permet aux utilisateurs de naviguer et d'effectuer des opérations d'analyse de données à l'aide de raccourcis-clavier dans Internet Explorer. Pour les utilisateurs présentant une vision limitée, l'interface utilisateur Blox peut être dotée d'un affichage à fort contraste et la taille de police définie dans le navigateur est respectée. Toujours pour les utilisateurs malvoyants, les développeurs d'applications peuvent définir l'affichage des applications à l'aide du thème de contraste élevé (`theme=highcontrast`). Cette opération peut être réalisée par le biais d'un profil utilisateur (une propriété utilisateur personnalisée, par exemple).

Compatibilité avec les technologies d'assistance

Vous pouvez utiliser des logiciels de lecture d'écran, ainsi que d'autres technologies d'assistance, pour lire les données contenues dans l'interface utilisateur Blox ou dans un rapport relationnel.

Accessibilité de la documentation

Le centre de documentation DB2 Alphablox est au format XHTML 1.0 et est donc pris en charge par la plupart des navigateurs Web. XHTML vous permet d'afficher la documentation selon les préférences d'affichage définies dans votre navigateur. Vous pouvez également utiliser des logiciels de lecture d'écran, ainsi que d'autres technologies d'assistance.

Limites

La prise en charge des fonctions d'accessibilité dans l'interface utilisateur Blox présente les limites suivantes :

- Les raccourcis-clavier permettant de naviguer dans l'interface utilisateur Blox ne sont pris en charge que par les navigateurs Internet Explorer 6.
- Le composant graphique (Chart) n'est pas accessible par le clavier. Il est recommandé, pour les personnes présentant un handicap, de supprimer le composant graphique d'un PresentBlox (`chartAvailable = "false"`) ou de n'utiliser que le composant de grille.
- Le composant de barre d'outils, ainsi que les boutons de la barre d'outils, ne sont pas accessibles par le biais du clavier. Il est recommandé, pour les personnes présentant un handicap, de masquer la barre d'outils (`toolbarVisible="false"`). Etant donné que les boutons de la barre d'outils correspondent à des sous-ensembles des fonctions disponibles dans la barre de menus, aucune fonctionnalité n'est perdue lorsque vous masquez la barre d'outils.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique consacrée à la création d'une application accessible, dans le manuel *Developer's Guide*.

Raccourcis-clavier de l'interface utilisateur Blox

Les commandes au clavier utilisées pour naviguer au sein de l'interface utilisateur Blox et interagir avec les données sont généralement cohérentes avec les raccourcis-clavier Windows standard. Prenez connaissance des informations suivantes :

- Les raccourcis-clavier ne sont pris en charge que par les navigateurs Internet Explorer.
- Les raccourcis-clavier permettant la navigation au sein du composant graphique (Chart) ne sont pas pris en charge.

L'interface utilisateur Blox est généralement composée de certains éléments d'interface utilisateur, tels que la grille et le graphique qui permettent de présenter les données, et de commandes utilisateur, telles que les barres de menu, les listes déroulantes ou les boutons. Les commandes utilisateur vous permettent d'effectuer des opérations d'analyse des données. Les raccourcis-clavier les plus courants de l'interface utilisateur Blox sont les suivants :

Tableau 6. Raccourcis-clavier pour les opérations de base

Action	Raccourci
Pour passer à l'ensemble de commandes utilisateur/au composant précédent ou suivant	Utilisez Tab + Maj + Tab pour avancer ou reculer. Par exemple, lorsque vous utilisez la touche Tab dans un PresentBlox, vous passez de la barre des menus au filtre de page, puis au panneau d'agencement des données et enfin à la grille.
Pour passer à l'élément précédent ou suivant dans un ensemble de commandes	Utilisez les touches fléchées pour accéder aux options d'une barre de menus, aux cellules de données dans une grille ou aux boutons d'option dans un groupe.
Pour sélectionner et désélectionner un bouton d'option ou une case à cocher	Utilisez la barre d'espace.
Pour sélectionner un bouton et cliquer dessus	Utilisez les touches Tab et Maj+Tab pour passer au bouton précédent ou suivant. Appuyez sur Entrée pour simuler le clic du bouton sélectionné. Appuyez sur Echap pour annuler l'opération.
Pour exécuter l'élément de menu ou le bouton sélectionné (ce qui revient à cliquer sur un bouton)	Utilisez la touche Entrée ou la barre d'espace.
Pour sélectionner un élément dans un menu actif à l'aide de caractères mnémoniques	Appuyez sur la lettre soulignée dans l'élément de menu pour sélectionner cet élément.
Pour accéder à la barre de menus au sein d'un Blox	Appuyez sur Ctrl+Alt+M.

Tableau 7. Navigation et analyse de données dans une grille

Action	Raccourci
Pour naviguer entre les cellules de données de la grille	Lorsque vous appuyez sur la touche Tab et que l'intégralité de la grille est sélectionnée, appuyez sur la flèche vers le bas pour entrer dans les cellules de données. Vous pouvez ensuite utiliser les touches fléchées ou la touche Tab pour vous déplacer d'une cellule à l'autre.
Pour afficher le menu contextuel dans une cellule de données de la grille	Appuyez sur Maj+F10.
Pour revenir à l'intégralité de la grille lorsque vous vous trouvez dans les cellules de données	Appuyez sur Echap. L'ensemble de la grille est à présent sélectionné. Vous pouvez alors passer, à l'aide de la touche Tab, aux autres commandes ou composants.
Pour activer une liste déroulante (dans le filtre de page, par exemple)	Appuyez sur Alt+Flèche vers le bas.
Pour accéder à la barre de menus au sein d'un Blox	Appuyez sur Ctrl+Alt+M.

Tableau 8. Navigation dans une arborescence

Action	Raccourci
Pour naviguer dans une arborescence	Utilisez les flèches vers le haut et le bas.
Pour développer un noeud réduit dans une arborescence	Appuyez sur la flèche droite.
Pour réduire un noeud développé dans une arborescence	Appuyez sur la flèche droite.

Remarque : Si vous utilisez un programme de lecture d'écran, ce dernier contrôle le clavier, et les raccourcis-clavier décrits ici peuvent ne pas fonctionner.

Raccourcis-clavier de l'interface utilisateur ReportBlox

Les commandes au clavier utilisées pour naviguer au sein de l'interface utilisateur ReportBlox et interagir avec les données sont généralement cohérentes avec les raccourcis-clavier Windows standard. Retrouvez dans les tableaux suivants les raccourcis-clavier permettant d'utiliser les menus contextuels interactifs de ReportBlox et d'appliquer un style à un rapport via la boîte de dialogue Style de rapport.

Tableau 9. Raccourcis-clavier de base pour les menus interactifs du ReportBlox

Action	Raccourci
Pour passer du menu d'en-tête de groupe/colonne précédent ou suivant, ou pour passer au menu contextuel global du groupe	Utilisez Tab + Maj + Tab. Le menu contextuel s'affiche automatiquement lorsque vous accédez, à l'aide de la touche Tab, à la zone sensible.
Pour sélectionner un élément de menu	Utilisez les touches fléchées pour vous déplacer vers l'élément souhaité, puis appuyez sur Entrée.

Tableau 10. Raccourcis-clavier de la boîte de dialogue Style de rapport

Action	Raccourci
Pour naviguer entre les commandes	Utilisez Tab + Maj + Tab pour avancer ou reculer.
Pour activer une liste déroulante	Utilisez Alt + Touche fléchée vers le bas. Vous pouvez également utiliser la flèche vers le bas ou vers le haut pour parcourir la liste déroulante et effectuer une sélection sans développer la liste.
Pour sélectionner un élément dans une liste déroulante	Utilisez les flèches vers le haut ou vers le bas pour accéder à l'élément souhaité. Appuyez sur Entrée ou sur Tab pour établir la sélection et vous déplacer vers la commande suivante.
Pour sélectionner et désélectionner un bouton d'option ou une case à cocher	Utilisez la barre d'espace.
Pour appliquer des modifications	Appuyez sur Entrée.
Pour annuler :	Appuyez sur Echap.

Remarque : Les raccourcis-clavier ne sont pris en charge que par les navigateurs Internet Explorer.

Remarque : Si vous utilisez un programme de lecture d'écran, ce dernier contrôle le clavier, et les raccourcis-clavier décrits ici peuvent ne pas fonctionner.

Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM EMEA Director of Licensing
IBM Europe Middle-East Africa
Tour Descartes
La Défense 5
2, avenue Gambetta
92066 - Paris-La Défense CEDEX
France

Pour le Canada, veuillez adresser votre courrier à :

IBM Director of Commercial Relations
IBM Canada Ltd.
3600 Steeles Avenue East
Markham, Ontario
L3R 9Z7
Canada

Les informations sur les licences concernant les produits utilisant un jeu de caractères double octet peuvent être obtenues par écrit à l'adresse suivante :

IBM World Trade Asia Corporation, Licensing, 2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku, Tokyo 106-0032, Japan

Le paragraphe suivant ne s'applique ni au Royaume-Uni, ni dans aucun pays dans lequel il serait contraire aux lois locales. LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT. IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE NON-CONTREFAÇON ET D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Il est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut modifier sans préavis les produits et logiciels décrits dans ce document.

Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit IBM et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité.

IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les licenciés souhaitant obtenir des informations permettant : (i) l'échange des données entre des logiciels créés de façon indépendante et d'autres logiciels (dont celui-ci), et (ii) l'utilisation mutuelle des données ainsi échangées, doivent adresser leur demande à :

IBM Corporation, J46A/G4, 555 Bailey Avenue, San Jose, CA 95141-1003 U.S.A.

Ces informations peuvent être soumises à des conditions particulières, prévoyant notamment le paiement d'une redevance.

Le logiciel sous licence décrit dans ce document et tous les éléments sous licence disponibles s'y rapportant sont fournis par IBM conformément aux dispositions de l'ICA, des Conditions internationales d'utilisation des logiciels IBM ou de tout autre accord équivalent.

Les données de performance indiquées dans ce document ont été déterminées dans un environnement contrôlé. Par conséquent, les résultats peuvent varier de manière significative selon l'environnement d'exploitation utilisé. Certaines mesures évaluées sur des systèmes en cours de développement ne sont pas garanties sur tous les systèmes disponibles. En outre, elles peuvent résulter d'extrapolations. Les résultats peuvent donc varier. Il incombe aux utilisateurs de ce document de vérifier si ces données sont applicables à leur environnement d'exploitation.

Les informations concernant des produits non IBM ont été obtenues auprès des fournisseurs de ces produits, par l'intermédiaire d'annonces publiques ou via d'autres sources disponibles. IBM n'a pas testé ces produits et ne peut confirmer l'exactitude de leurs performances ni leur compatibilité. Elle ne peut recevoir aucune réclamation concernant des produits non IBM. Toute question concernant les performances de produits non IBM doit être adressée aux fournisseurs de ces produits.

Toute instruction relative aux intentions d'IBM pour ses opérations à venir est susceptible d'être modifiée ou annulée sans préavis, et doit être considérée uniquement comme un objectif.

Le présent document peut contenir des exemples de données et de rapports utilisés couramment dans l'environnement professionnel. Ces exemples mentionnent des noms fictifs de personnes, de sociétés, de marques ou de produits à des fins illustratives ou explicatives uniquement. Toute ressemblance avec des noms de personnes, de sociétés ou des données réelles serait purement fortuite.

Le présent logiciel contient des exemples de programmes d'application en langage source destinés à illustrer les techniques de programmation sur différentes plateformes d'exploitation. Vous avez le droit de copier, de modifier et de distribuer ces exemples de programmes sous quelque forme que ce soit et sans paiement d'aucune redevance à IBM, à des fins de développement, d'utilisation, de

vente ou de distribution de programmes d'application conformes aux interfaces de programmation des plateformes pour lesquels ils ont été écrits ou aux interfaces de programmation IBM. Ces exemples de programmes n'ont pas été rigoureusement testés dans toutes les conditions. Par conséquent, IBM ne peut garantir expressément ou implicitement la fiabilité, la maintenabilité ou le fonctionnement de ces programmes. Vous avez le droit de copier, de modifier et de distribuer ces exemples de programmes sous quelque forme que ce soit et sans paiement d'aucune redevance à IBM, à des fins de développement, d'utilisation, de vente ou de distribution de programmes d'application conformes aux interfaces de programmation IBM.

Marques

Les termes qui suivent sont des marques d'International Business Machines Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays :

1-2-3	AIX	AIX 5L
Cube Views	DB2	DB2 OLAP Server
DB2 Universal Database	IBM	Informix
iSeries	pSeries	Rational
Red Brick	Tivoli	WebSphere
zSeries		

Alphablox et Blox sont des marques d'Alphablox Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Java, ainsi que toutes les marques utilisant Java, sont des marques de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Linux est une marque de Linus Torvalds aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Les autres noms de sociétés, de produits et de services peuvent appartenir à des tiers.



Numéro de programme : 5724-L14

SC11-2397-02

